



**2023/0404(COD)**

18.12.2024

# **POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 251 - 571**

**Návrh stanoviska  
Marianne Vind  
(PE766.602v01-00)**

Vytvoření Rezervoáru talentů EU

Návrh nařízení  
(COM(2023)0716 – C10-043/2023 – 2023/0404(COD))



## Pozměňovací návrh 251

Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 34

*Znění navržené Komisí*

(34) *Za účelem zajištění jednotných podmínek k uplatňování tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011<sup>44</sup>.*

---

<sup>44</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

Or. fr

## Pozměňovací návrh 252

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 35

*Znění navržené Komisí*

(35) Pro přijetí šablon pro formát „pasu Talentového partnerství EU“ by měl být použit poradní postup. Pro přijímání a aktualizaci technických norem pro výměnu údajů, datové formáty, formáty volných pracovních míst a profily pro uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí by měl být použit přezkumný postup. Přezkumný postup by se měl použít také za účelem přijetí technických norem pro přijetí

*Pozměňovací návrh*

(35) Pro přijetí šablon pro formát „pasu Talentového partnerství EU“ by měl být použit poradní postup. Pro přijímání a aktualizaci technických norem pro výměnu údajů, datové formáty, formáty volných pracovních míst a profily pro uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí, **zaměstnavatele a náboráře** by měl být použit přezkumný postup. Přezkumný postup by se měl použít také za účelem přijetí technických norem

podkategorií zpracovávaných osobních údajů, povinností správců údajů, včetně pravidel upravujících případné využití zpracovatele nebo zpracovatelů údajů, jakož i podmínek přístupu k osobním údajům a možnosti omezit přístup ke svým osobním údajům na platformě IT Rezervoáru talentů EU, kterou mají registrovaní uchazeči o zaměstnání k dispozici.

pro přijetí podkategorií zpracovávaných osobních údajů, povinností správců údajů, včetně pravidel upravujících případné využití zpracovatele nebo zpracovatelů údajů, jakož i podmínek přístupu k osobním údajům a možnosti omezit přístup ke svým osobním údajům na platformě IT Rezervoáru talentů EU, kterou mají registrovaní uchazeči o zaměstnání k dispozici.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 253**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

#### **Návrh nařízení**

#### **Bod odůvodnění 36**

##### *Znění navržené Komisí*

(36) Toto nařízení dodržuje základní práva a ctí zásady uznávané Listinou základních práv Evropské unie v souladu s článkem 6 Smlouvy o EU.

##### *Pozměňovací návrh*

(36) Toto nařízení dodržuje základní práva a ctí zásady uznávané Listinou základních práv Evropské unie, **včetně práva na kolektivní vyjednávání a kolektivní akci**, v souladu s článkem 6 Smlouvy o EU.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 254**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

#### **Bod odůvodnění 37**

##### *Znění navržené Komisí*

(37) Zúčastněné členské státy by měly provést toto nařízení v plném souladu se všemi povinnostmi vyplývajícími z Listiny základních práv EU, zejména bez diskriminace na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka,

##### *Pozměňovací návrh*

(37) Zúčastněné členské státy by měly provést toto nařízení v plném souladu se všemi povinnostmi vyplývajícími z Listiny základních práv EU, zejména bez diskriminace na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, jazyka,

náboženského vyznání či přesvědčení, politického či jiného smýšlení, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace. **Mělo by být zajištěno** dodržování slušných a spravedlivých pracovních podmínek **a ochrana** mladých lidí při práci.

náboženského vyznání či přesvědčení, politického či jiného smýšlení, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace. **Je třeba zajistit** dodržování slušných a spravedlivých pracovních podmínek, **ochranu** mladých lidí při práci, **jakož i genderovou rovnost**.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 255**

**Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Rachel Blom**

#### **Návrh nařízení**

#### **Bod odůvodnění 37**

##### *Znění navržené Komisí*

(37) Zúčastněné členské státy by měly provést toto nařízení v plném souladu se všemi povinnostmi vyplývajícími z Listiny základních práv EU, zejména bez diskriminace na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, **jazyka, náboženského vyznání či přesvědčení**, politického či jiného smýšlení, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace. Mělo by být zajištěno dodržování slušných a spravedlivých pracovních podmínek a ochrana mladých lidí při práci.

##### *Pozměňovací návrh*

(37) Zúčastněné členské státy by měly provést toto nařízení v plném souladu se všemi povinnostmi vyplývajícími z Listiny základních práv EU, zejména bez diskriminace na základě pohlaví, rasy, barvy pleti, etnického nebo sociálního původu, genetických rysů, politického či jiného smýšlení, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace. Mělo by být zajištěno dodržování slušných a spravedlivých pracovních podmínek a ochrana mladých lidí při práci.

Or. fr

### **Pozměňovací návrh 256**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Tímto nařízením se vytváří Rezervoár talentů EU, který je k dispozici všem členským státům a který usnadňuje nábor uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí *s bydlištěm mimo Unii*.

*Pozměňovací návrh*

1. Tímto nařízením se vytváří Rezervoár talentů EU, který je k dispozici všem členským státům a který usnadňuje nábor uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí.

Or. en

**Pozměňovací návrh 257**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 2 – písm. c**

*Znění navržené Komisí*

c) podmínky a postupy pro účast uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a *zaměstnavatelů* v Rezervoáru talentů EU;

*Pozměňovací návrh*

c) podmínky a postupy pro účast uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, *zaměstnavatelů a náborářů* v Rezervoáru talentů EU;

Or. en

**Pozměňovací návrh 258**

**Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 2 – písm. d**

*Znění navržené Komisí*

d) *usnadnění náboru uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří využívají Talentového partnerství.*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

Or. fr

**Pozměňovací návrh 259**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 1 – odst. 2 – písm. d a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*da) uplatňování zásady rovného zacházení a ochrany práv uchazečů o zaměstnání, kteří využívají nebo využili Rezervoár talentů EU nebo byli jeho prostřednictvím přijati.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 260**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 1 – odst. 2 – písm. d a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*da) ochranu uchazečů o zaměstnání přijatých prostřednictvím Rezervoáru talentů EU a uplatňování zásady rovného zacházení.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 261**  
**Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 2 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1. Toto nařízení se vztahuje na uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a zaměstnavatele usazené v zúčastněných členských státech.

1. Toto nařízení se vztahuje na uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a zaměstnavatele usazené v zúčastněných členských státech.  
***Rezervoár talentů EU se použije pro volná pracovní místa a nábor pouze v případě, že volné pracovní místo nelze obsadit***

*náborem v Unii prostřednictvím  
vnitrostátních služeb zaměstnanosti nebo  
portálu EURES.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 262**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng,  
Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 2 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Toto nařízení se vztahuje na uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a **zaměstnavatele** usazené v zúčastněných členských státech.

*Pozměňovací návrh*

1. Toto nařízení se vztahuje na uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí **všech úrovní kvalifikace** s bydlištěm mimo Unii, **zaměstnavatele a náboráře** usazené v zúčastněných členských státech.

Or. en

**Pozměňovací návrh 263**

**Pál Szekeres, Nikola Bartůšek**

**Návrh nařízení**

**Čl. 2 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Toto nařízení se vztahuje na uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a zaměstnavatele usazené v zúčastněných členských státech.

*Pozměňovací návrh*

1. Toto nařízení se vztahuje na uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí s bydlištěm mimo Unii a **zúčastněné** zaměstnavatele usazené v zúčastněných členských státech.

Or. en

**Pozměňovací návrh 264**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE



**Návrh nařízení**  
**Čl. 2 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Toto nařízení se vztahuje na uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí s **bydlištěm mimo Unii** a zaměstnavatele usazené v zúčastněných členských státech.

*Pozměňovací návrh*

1. Toto nařízení se vztahuje na uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatele usazené v zúčastněných členských státech.

Or. en

**Pozměňovací návrh 265**  
**Pál Szekeres, Nikola Bartůšek**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 3 – název**

*Znění navržené Komisí*

Účast

*Pozměňovací návrh*

Účast **a zrušení účasti**

Or. en

**Pozměňovací návrh 266**  
**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 3 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Kterýkoli členský stát se může kdykoli rozhodnout, že se zapojí do Rezervoáru talentů EU. Své rozhodnutí oznámí Komisi nejpozději devět měsíců před datem, od kterého se zamýšlí zapojit. **Od prvního dne účasti mohou být volná pracovní místa zaměstnavatelů usazených v daném členském státě převedena na platformu IT Rezervoáru talentů EU.**

*Pozměňovací návrh*

1. Kterýkoli členský stát se může kdykoli **po konzultaci se sociálními partnery** rozhodnout, že se zapojí do Rezervoáru talentů EU. Své rozhodnutí oznámí Komisi nejpozději devět měsíců před datem, od kterého se zamýšlí zapojit. **Volná pracovní místa mohou na platformu IT Rezervoáru talentů EU převádět registrovaní zaměstnavatelé s významnou podnikatelskou činností jinou než čistě interní řídicí nebo administrativní činností, kteří jsou usazeni v dotčeném členském státě.**

**Pozměňovací návrh 267****Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne****Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

1. Kterýkoli členský stát se může kdykoli rozhodnout, že se zapojí do Rezervoáru talentů EU. Své rozhodnutí oznámí Komisi nejpozději devět měsíců před datem, od kterého se zamýšlí zapojit. Od prvního dne účasti mohou být volná pracovní místa zaměstnavatelů usazených v daném členském státě převedena na platformu IT Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

1. Kterýkoli členský stát se může kdykoli rozhodnout, že se zapojí do Rezervoáru talentů EU. Své rozhodnutí oznámí Komisi nejpozději devět měsíců před datem, od kterého se zamýšlí zapojit. Od prvního dne účasti mohou být volná pracovní místa **registrovaných** zaměstnavatelů **a náborářů** usazených v daném členském státě převedena na platformu IT Rezervoáru talentů EU **v souladu s podmínkami uvedenými v článku 13.**

**Pozměňovací návrh 268****Rachel Blom, Nikola Bartůšek****Návrh nařízení****Čl. 3 – odst. 1 a (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

**1a. Členské státy, které se účastní Rezervoáru talentů EU, si vždy ponechávají plnou kontrolu nad svou přistěhovaleckou politikou a mohou svou účast v rezervoáru pozastavit nebo ukončit, pokud to považují za nezbytné pro ochranu vnitrostátních zájmů, veřejného pořádku nebo cílů trhu práce.**

**Pozměňovací návrh 269**  
**Maria Zacharia**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 3 – odst. 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**1a. Nábory pracovníků z Rezervoáru talentů EU do určité země nesmí překročit oficiální míru nezaměstnanosti daného členského státu.**

Or. el

**Pozměňovací návrh 270**  
**Pál Szekeres, Nikola Bartůšek**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 3 – odst. 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**1a. Zúčastněný členský stát může svou účast v Rezervoáru talentů EU kdykoli zrušit.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 271**  
**Rachel Blom, Nikola Bartůšek**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 3 – odst. 1 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**1b. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli přijati do členského státu prostřednictvím Rezervoáru talentů EU, nezískávají právo na volný pohyb v rámci schengenského prostoru. Tito uchazeči o zaměstnání jsou vázáni vnitrostátními imigračními pravidly a podmínkami pobytu v členském státě, který je přijal.**

**Pozměňovací návrh 272**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 3 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Informace o zúčastněných členských státech se zveřejňují na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

2. Informace o zúčastněných členských státech se zveřejňují na platformě IT Rezervoáru talentů EU. ***Na platformě IT Rezervoáru talentů EU se rovněž zveřejňují informace o členských státech, které oznámily své rozhodnutí účastnit se Rezervoáru talentů EU, spolu s datem účinnosti této účasti.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 273**

**Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli**

**Návrh nařízení**

**Čl. 3 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Informace o zúčastněných členských státech se zveřejňují na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

2. Informace o zúčastněných členských státech se zveřejňují na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

***3. Kterýkoli členský stát se může kdykoli rozhodnout, že svou účast v Rezervoáru talentů EU zruší. Své rozhodnutí oznámí Komisi nejpozději tři měsíce před datem, od kterého zamýšlí svoji účast zrušit.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 274**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

## Návrh nařízení

### Čl. 4 – odst. 1 – bod 2

#### *Znění navržené Komisí*

2) „uchazečem o zaměstnání ze třetí země“ se rozumí osoba s bydlištěm mimo Unii, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování EU a hledá zaměstnání v Unii;

#### *Pozměňovací návrh*

2) „uchazečem o zaměstnání ze třetí země“ se rozumí **fyzická** osoba s bydlištěm mimo Unii, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování EU a hledá **pro sebe** zaměstnání v Unii;

Or. en

## Pozměňovací návrh 275

Per Clausen

## Návrh nařízení

### Čl. 4 – odst. 1 – bod 2

#### *Znění navržené Komisí*

2) „uchazečem o zaměstnání ze třetí země“ se rozumí osoba s bydlištěm mimo Unii, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování EU a hledá zaměstnání v Unii;

#### *Pozměňovací návrh*

2) „uchazečem o zaměstnání ze třetí země“ se rozumí osoba s bydlištěm mimo Unii, která není občanem Unie ve smyslu čl. 20 odst. 1 Smlouvy o fungování EU a hledá **pro sebe** zaměstnání v Unii;

Or. en

## Pozměňovací návrh 276

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

## Návrh nařízení

### Čl. 4 – odst. 1 – bod 3

#### *Znění navržené Komisí*

3) „zaměstnavatelem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba **se sídlem v zúčastněném členském státě**, pro **které** nebo podle **jejichž** pokynů či pod **jejichž** dohledem je zaměstnání vykonáváno, **jakož i** soukromé agentury práce, agentury zprostředkovávající dočasnou práci a

#### *Pozměňovací návrh*

3) „zaměstnavatelem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba, **která skutečně vykonává podstatné činnosti na území zúčastněného členského státu, v němž je usazena, v jejímž rámci je státní příslušník třetí země zaměstnán nebo** pro **kterou** nebo podle **jejichž** pokynů či pod

zprostředkovatelé na trhu práce;

*jejímž* dohledem je zaměstnání vykonáváno. **Pro účely tohoto nařízení se vylučují** soukromé agentury práce, agentury zprostředkovávající dočasnou práci a zprostředkovatelé na trhu práce;

Or. en

### Pozměňovací návrh 277

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

#### Návrh nařízení

##### Čl. 4 – odst. 1 – bod 3

###### *Znění navržené Komisí*

3) „zaměstnavatelem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba se sídlem v zúčastněném členském státě, pro  **které** nebo podle  **jejichž** pokynů či pod  **jejichž** dohledem je zaměstnání vykonáváno,  **jakož i soukromé agentury práce**, agentury zprostředkovávající dočasnou práci a zprostředkovatelé na trhu práce;

###### *Pozměňovací návrh*

3) „zaměstnavatelem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba se sídlem v zúčastněném členském státě,  **která skutečně vykonává podstatné činnosti v daném členském státě a** pro  **kterou** nebo podle  **jejichž** pokynů či pod  **jejímž** dohledem je zaměstnání vykonáváno.  **Pro účely tohoto nařízení se vylučují** agentury zprostředkovávající dočasnou práci ( **jak jsou definovány v čl. 3 odst. 1 písm. b) směrnice 2008/104/ES**),  **soukromé agentury práce** a zprostředkovatelé na trhu práce;

Or. en

### Pozměňovací návrh 278

Maria Zacharia

#### Návrh nařízení

##### Čl. 4 – odst. 1 – bod 3

###### *Znění navržené Komisí*

3) „zaměstnavatelem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba se sídlem v zúčastněném členském státě, pro které nebo podle jejichž pokynů či pod jejichž dohledem je zaměstnání vykonáváno,  **jakož**

###### *Pozměňovací návrh*

3) „zaměstnavatelem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba se sídlem v zúčastněném členském státě, pro které nebo podle jejichž pokynů či pod jejichž

*i soukromé agentury práce, agentury zprostředkovávající dočasnou práci a zprostředkovatelé na trhu práce;*

dohledem je zaměstnání vykonáváno;

Or. el

### **Pozměňovací návrh 279**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 4 – odst. 1 – bod 3**

###### *Znění navržené Komisí*

3) „zaměstnavatelem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba se sídlem v zúčastněném členském státě, pro které nebo podle jejichž pokynů či pod jejichž dohledem je zaměstnání vykonáváno, jakož i *soukromé agentury práce*, agentury zprostředkovávající dočasnou práci a *zprostředkovatelé na trhu práce*;

###### *Pozměňovací návrh*

3) „zaměstnavatelem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba se sídlem v zúčastněném členském státě, pro které nebo podle jejichž pokynů či pod jejichž dohledem je zaměstnání vykonáváno, jakož i agentury zprostředkovávající dočasnou práci;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 280**

**Pál Szekeres, Nikola Bartůšek**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 4 – odst. 1 – bod 3**

###### *Znění navržené Komisí*

3) „zaměstnavatelem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba se sídlem v zúčastněném členském státě, pro které nebo podle jejichž pokynů či pod jejichž dohledem je zaměstnání vykonáváno, jakož i *soukromé agentury práce*, agentury zprostředkovávající dočasnou práci a *zprostředkovatelé na trhu práce*;

###### *Pozměňovací návrh*

3) „zúčastněným zaměstnavatelem“ se rozumí zaměstnavatel, jehož volná pracovní místa jsou zpřístupněna na platformě IT Rezervoáru talentů EU v podobě, v jaké je předalo vnitrostátní kontaktní místo členského státu, v němž je zaměstnavatel usazen;

Or. en

**Pozměňovací návrh 281**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 4 – odst. 1 – bod 3**

*Znění navržené Komisí*

3) „zaměstnavatelem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba se sídlem v zúčastněném členském státě, **pro které nebo podle jejichž pokynů či pod jejichž dohledem je zaměstnání vykonáváno, jakož i soukromé agentury práce, agentury zprostředkovávající dočasnou práci a zprostředkovatelé na trhu práce;**

*Pozměňovací návrh*

3) „zaměstnavatelem“ se rozumí fyzická nebo právnická osoba se sídlem v zúčastněném členském státě, **kteřá skutečně vykonává podstatné činnosti v daném členském státě a pro kterou nebo podle jejichž pokynů či pod jejímž dohledem je zaměstnání vykonáváno;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 282**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 4 – odst. 1 – bod 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

3a) „náborářem“ se rozumí **soukromé agentury práce a všichni ostatní zprostředkovatelé nebo zástupci jednající jménem zaměstnavatele s cílem nabízet služby náboru a umíst'ování pracovníků, usazení v zúčastněném členském státě;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 283**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 4 – odst. 1 – bod 3 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

3b) „veřejnými službami

*Pozměňovací návrh*



*zaměstnanosti“ se rozumí organizace členských států, které jsou součástí příslušných ministerstev, veřejných orgánů nebo veřejnoprávních společností a které odpovídají za provádění aktivní politiky na trhu práce a za poskytování kvalitních služeb zaměstnanosti ve veřejném zájmu;*

Or. en

#### **Pozměňovací návrh 284**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 4 – odst. 1 – bod 4**

##### *Znění navržené Komisí*

4) „profilem“ se rozumí informace poskytnuté uchazečem o zaměstnání ze třetí země prostřednictvím standardního datového formátu za účelem hledání zaměstnání prostřednictvím platformy IT Rezervoáru talentů EU;

##### *Pozměňovací návrh*

4) „profilem“ se rozumí informace poskytnuté uchazečem o zaměstnání ze třetí země prostřednictvím standardního datového formátu za účelem hledání zaměstnání ***a informace poskytnuté zaměstnavatelem a náborářem prostřednictvím standardního datového formátu za účelem náboru uchazeče o zaměstnání ze třetí země*** prostřednictvím platformy IT Rezervoáru talentů EU;

Or. en

#### **Pozměňovací návrh 285**

**Per Clausen**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 4 – odst. 1 – bod 4**

##### *Znění navržené Komisí*

4) „profilem“ se rozumí informace poskytnuté uchazečem o zaměstnání ze třetí země prostřednictvím standardního datového formátu za účelem hledání zaměstnání prostřednictvím platformy IT

##### *Pozměňovací návrh*

4) „profilem“ se rozumí informace poskytnuté uchazečem o zaměstnání ze třetí země ***jednajícím vlastním jménem<sup>1a</sup>*** prostřednictvím standardního datového formátu za účelem hledání zaměstnání

Rezervoáru talentů EU;

prostřednictvím platformy IT Rezervoáru talentů EU;

---

***1<sup>a</sup> Fyzická osoba (uchazeč o zaměstnání) musí vyplnit profil sama. To nemusí být možné ověřit.***

Or. en

### **Pozměňovací návrh 286**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 4 – odst. 1 – bod 4**

##### *Znění navržené Komisí*

4) „profilem“ se rozumí informace poskytnuté uchazečem o zaměstnání ze třetí země prostřednictvím standardního datového formátu za účelem hledání zaměstnání prostřednictvím platformy IT Rezervoáru talentů EU;

##### *Pozměňovací návrh*

4) „profilem“ se rozumí informace poskytnuté **individuálním** uchazečem o zaměstnání ze třetí země **jednajícím vlastním jménem** prostřednictvím standardního datového formátu za účelem hledání zaměstnání prostřednictvím platformy IT Rezervoáru talentů EU;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 287**

**Pál Szekeres, Nikola Bartůšek**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 4 – odst. 1 – bod 4 a (nový)**

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

**4a) „volným pracovním místem“ se rozumí nabídka zaměstnání, která by vybranému uchazeči o zaměstnání umožnila uzavřít pracovní poměr v zúčastněném členském státě, v němž je usazen zúčastněný zaměstnavatel nebo jiný zúčastněný subjekt a v němž bude uchazeč o zaměstnání obvykle pracovat;**

**Pozměňovací návrh 288**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 4 – odst. 1 – bod 4 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4a) „volným pracovním místem“ se rozumí nabídka zaměstnání, která by úspěšnému uchazeči umožnila uzavřít v zúčastněném členském státě pracovní poměr s registrovaným zaměstnavatelem nebo náborářem;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 289**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 4 – odst. 1 – bod 5 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**5a) „veřejnými službami zaměstnanosti“ se rozumí organizace členských států, které jsou součástí příslušných ministerstev, veřejných orgánů nebo veřejnoprávních společností a které odpovídají za provádění aktivní politiky na trhu práce a za poskytování kvalitních služeb zaměstnanosti ve veřejném zájmu;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 290**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 4 – odst. 1 – bod 5 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**5b) „náborovými poplatky“ nebo „souvisejícími náklady“ se rozumí veškeré poplatky nebo náklady, které vznikly během náborového procesu, aby si pracovníci zajistili zaměstnání nebo umístění do zaměstnání, bez ohledu na způsob, načasování nebo místo jejich uložení nebo výběru.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 291**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 5 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1. Zřizuje se platforma IT Rezervoáru talentů EU k usnadnění náboru uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí.

1. Zřizuje se platforma IT Rezervoáru talentů EU k usnadnění náboru uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí **bez ohledu na míru jejich dovedností, vzdělání a zkušeností.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 292**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 5 – odst. 2 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

a) jediný koordinovaný kanál umožňující zúčastněným členským státům převádět volná pracovní místa do databáze

a) jediný koordinovaný kanál umožňující zúčastněným členským státům převádět volná pracovní místa do databáze

Rezervoáru talentů EU;

Rezervoáru talentů EU. *Komise zajistí, aby nástroj pro automatické přiřazování byl nastaven tak, aby nevedl k opakování stávajících předsudků či diskriminačních praktik;*

Or. en

### Pozměňovací návrh 293

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

#### Návrh nařízení

##### Čl. 5 – odst. 2 – písm. c

###### *Znění navržené Komisí*

c) technická infrastruktura pro shromažďování a uchovávání profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí;

###### *Pozměňovací návrh*

c) technická infrastruktura pro shromažďování, **kontrolu** a uchovávání profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, **registrovaných zaměstnavatelů a náborářů;**

Or. en

### Pozměňovací návrh 294

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

#### Návrh nařízení

##### Čl. 5 – odst. 2 – písm. d

###### *Znění navržené Komisí*

d) technická infrastruktura umožňující vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU **a** zaměstnavatelům **zapojeným do** Rezervoáru talentů EU vyhledávat registrované uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí a registrovaným uchazečům o zaměstnání vyhledávat volná pracovní místa;

###### *Pozměňovací návrh*

d) technická infrastruktura umožňující vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU, **registrovaným** zaměstnavatelům **a náborářům v** Rezervoáru talentů EU vyhledávat registrované uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí a registrovaným uchazečům o zaměstnání vyhledávat volná pracovní místa, **registrované zaměstnavatele a náboráře;**

Or. en

## Pozměňovací návrh 295

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

### Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 2 – písm. f

#### *Znění navržené Komisí*

f) zabezpečený komunikační kanál umožňující registrovaným uchazečům o zaměstnání **a** zaměstnavatelům **zapojeným do** Rezervoáru talentů EU komunikovat v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU.

#### *Pozměňovací návrh*

f) zabezpečený komunikační kanál umožňující registrovaným uchazečům o zaměstnání, **registrovaným** zaměstnavatelům **a náborářům v** Rezervoáru talentů EU komunikovat v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU, **včetně možnosti provádět pohovory přímo na platformě;**

Or. en

## Pozměňovací návrh 296

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

### Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 2 – písm. f a (nové)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

**fa) zabezpečená technická infrastruktura pro výměnu dokumentů sloužící registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a registrovaným zaměstnavatelům nebo náborářům v Rezervoáru talentů EU;**

Or. en

## Pozměňovací návrh 297

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

### Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 2 – písm. f b (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***fb) jednoduchý nástroj pro podávání stížností, který je k dispozici registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, zaměstnavatelům a náborářům v rámci platformy IT Rezervoáru talentů EU.***

Or. en

### **Pozměňovací návrh 298**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 5 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***2a. Platforma IT Rezervoáru talentů EU je dostupná ve všech jazycích EU a přístupná osobám se zdravotním postižením v souladu se směrnicí (EU) 2016/2102 a směrnicí (EU) 2019/882.***

Or. en

### **Pozměňovací návrh 299**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 5 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme nezbytné technické normy pro výměnu údajů, datové formáty včetně ESCO, formáty volných pracovních míst a formáty profilů uchazečů o zaměstnání. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 22 odst. 3.

3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme nezbytné technické normy pro výměnu údajů, datové formáty včetně ESCO, formáty volných pracovních míst a formáty profilů uchazečů o zaměstnání, ***zaměstnavatelů a náborářů.*** Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 22 odst. 3.

**Pozměňovací návrh 300**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 5 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

4. Zúčastněné členské státy a sekretariát Rezervoáru talentů EU uvedený v článku 8 zajistí technickou interoperabilitu mezi vnitrostátními systémy a platformou IT Rezervoáru talentů EU. Sekretariát Rezervoáru talentů EU případně zajišťuje rozhraní s dalšími příslušnými nástroji a službami nabízenými na úrovni Unie.

*Pozměňovací návrh*

4. Zúčastněné členské státy a sekretariát Rezervoáru talentů EU uvedený v článku 8 zajistí technickou interoperabilitu mezi vnitrostátními systémy a platformou IT Rezervoáru talentů EU. Sekretariát Rezervoáru talentů EU případně zajišťuje rozhraní s dalšími příslušnými nástroji a službami nabízenými na úrovni Unie, **včetně portálu EURES.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 301**

**Andrzej Bula**

**Návrh nařízení**

**Čl. 5 – odst. 4 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4a. Informace o platformě IT Rezervoáru talentů EU jsou poskytovány jasným, komplexním a uživatelsky vstřícným způsobem.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 302**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 6 – odst. 1**



*Znění navržené Komisí*

1. Sekretariát Rezervoáru talentů EU může zpracovávat osobní údaje registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU pouze v rozsahu nezbytném pro plnění svých úkolů podle článku 8. Při zpracování osobních údajů za tímto účelem vystupuje sekretariát Rezervoáru talentů EU jako správce údajů ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení (EU) 2018/1725.

*Pozměňovací návrh*

1. Sekretariát Rezervoáru talentů EU může **s jejich výslovným souhlasem** zpracovávat osobní údaje registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU pouze v rozsahu nezbytném pro plnění svých úkolů podle článku 8. Při zpracování osobních údajů za tímto účelem vystupuje sekretariát Rezervoáru talentů EU jako správce údajů ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení (EU) 2018/1725.

Or. en

**Pozměňovací návrh 303**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 6 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Sekretariát Rezervoáru talentů EU může zpracovávat osobní údaje registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU pouze v rozsahu nezbytném pro plnění svých úkolů podle článku 8. Při zpracování osobních údajů za tímto účelem vystupuje sekretariát Rezervoáru talentů EU jako správce údajů ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení (EU) 2018/1725.

*Pozměňovací návrh*

1. Sekretariát Rezervoáru talentů EU může **s jejich výslovným souhlasem** zpracovávat osobní údaje registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU pouze v rozsahu nezbytném pro plnění svých úkolů podle článku 8. Při zpracování osobních údajů za tímto účelem vystupuje sekretariát Rezervoáru talentů EU jako správce údajů ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení (EU) 2018/1725.

Or. en

**Pozměňovací návrh 304**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 6 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Sekretariát Rezervoáru talentů EU může zpracovávat osobní údaje registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů **zapojených do** Rezervoáru talentů EU pouze v rozsahu nezbytném pro plnění svých úkolů podle článku 8. Při zpracování osobních údajů za tímto účelem vystupuje sekretariát Rezervoáru talentů EU jako správce údajů ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení (EU) 2018/1725.

*Pozměňovací návrh*

1. Sekretariát Rezervoáru talentů EU může zpracovávat osobní údaje registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a **registrovaných** zaměstnavatelů **a náborářů v** Rezervoáru talentů EU pouze v rozsahu nezbytném pro plnění svých úkolů podle článku 8. Při zpracování osobních údajů za tímto účelem vystupuje sekretariát Rezervoáru talentů EU jako správce údajů ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení (EU) 2018/1725.

Or. en

**Pozměňovací návrh 305**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 6 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohou zpracovávat osobní údaje zaměstnavatelů **účastnících se** Rezervoáru talentů EU a údaje registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí pouze v rozsahu nezbytném pro plnění svých úkolů podle článku 10. Při zpracování osobních údajů za tímto účelem vystupují vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU jako správci údajů ve smyslu čl. 4 bodu 7 nařízení (EU) 2016/679.

*Pozměňovací návrh*

2. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohou zpracovávat osobní údaje **registrovaných** zaměstnavatelů **a náborářů v** Rezervoáru talentů EU a údaje registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí pouze v rozsahu nezbytném pro plnění svých úkolů podle článku 10. Při zpracování osobních údajů za tímto účelem vystupují vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU jako správci údajů ve smyslu čl. 4 bodu 7 nařízení (EU) 2016/679.

Or. en

**Pozměňovací návrh 306**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 6 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí obsahují jméno, příjmení, kontaktní údaje, datum narození a státní příslušnost, informace o akademické a odborné kvalifikaci, pracovních zkušenostech, dalších dovednostech a jazykových znalostech. Volná pracovní místa zaměstnavatelů **zapojených do** Rezervoáru talentů EU musí obsahovat jméno, příjmení **a** kontaktní údaje.

*Pozměňovací návrh*

3. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí obsahují jméno, příjmení, kontaktní údaje, datum narození a státní příslušnost, informace o akademické a odborné kvalifikaci, pracovních zkušenostech, dalších dovednostech a **kompetencích získaných při dobrovolné činnosti, neformálním učení nebo zvláštních osvědčeních, jako jsou mikrocertifikáty, a** jazykových znalostech. **Profily registrovaných zaměstnavatelů a náborářů obsahují jméno zaměstnavatele nebo náboráře, dále jméno, příjmení, funkci a kontaktní údaje jeho zástupce, registrační číslo, odvětví a stručný popis činnosti zaměstnavatele nebo náboráře.** Volná pracovní místa **registrovaných** zaměstnavatelů **a náborářů** v Rezervoáru talentů EU musí obsahovat jméno, příjmení, kontaktní údaje **a informace o místě výkonu a druhu pracovní činnosti, pracovní době, délce trvání pracovního poměru a postupech odměňování, popis hlavních úkolů, kvalifikační požadavky a jazykové požadavky, jakož i příslušné informace o pracovních podmínkách, včetně příspěvků. Jsou-li volná pracovní místa převáděna náboráři, musí být rovněž jasně uvedeno jméno zaměstnavatele, jehož jménem se nábor provádí.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 307**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 6 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí obsahují jméno, příjmení, kontaktní údaje, datum narození a státní příslušnost, informace o akademické a odborné kvalifikaci, pracovních zkušenostech, dalších dovednostech a jazykových znalostech. Volná pracovní místa zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU musí obsahovat jméno, příjmení a kontaktní údaje.

*Pozměňovací návrh*

3. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí obsahují jméno, příjmení, kontaktní údaje, datum narození a státní příslušnost, informace o akademické a odborné kvalifikaci, pracovních zkušenostech, dalších dovednostech a jazykových znalostech. Volná pracovní místa zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU musí obsahovat jméno, příjmení, **registrační číslo a adresu společnosti, internetové stránky, telefonní číslo a další relevantní** kontaktní údaje.

Or. en

**Pozměňovací návrh 308**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 6 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí obsahují jméno, příjmení, kontaktní údaje, datum narození a státní příslušnost, informace o akademické a odborné kvalifikaci, pracovních zkušenostech, dalších dovednostech a jazykových znalostech. Volná pracovní místa zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU musí obsahovat jméno, příjmení a **kontaktní údaje**.

*Pozměňovací návrh*

3. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí obsahují jméno, příjmení, kontaktní údaje, datum narození a státní příslušnost, informace o akademické a odborné kvalifikaci, pracovních zkušenostech, dalších dovednostech a jazykových znalostech. Volná pracovní místa zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU musí obsahovat jméno, příjmení, **kontaktní údaje, odvětví činnosti, popis činnosti a registrační číslo společnosti**.

Or. en

**Pozměňovací návrh 309**

**Andrzej Bula**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 6 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí obsahují jméno, příjmení, kontaktní údaje, datum narození a státní příslušnost, informace o akademické a odborné kvalifikaci, pracovních zkušenostech, dalších dovednostech a jazykových znalostech. Volná pracovní místa zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU musí obsahovat jméno, příjmení a kontaktní údaje.

*Pozměňovací návrh*

3. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí obsahují jméno, příjmení, kontaktní údaje, datum narození a státní příslušnost, informace o akademické a odborné kvalifikaci, pracovních zkušenostech, dalších dovednostech a jazykových znalostech. Volná pracovní místa zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU musí obsahovat jméno, příjmení, ***odvětví činnosti, právní dokument potvrzující výkon podnikatelské činnosti*** a kontaktní údaje.

Or. en

**Pozměňovací návrh 310**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 6 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

4. Sekretariát Rezervoáru talentů EU a vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU informují registrované uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatele ***zapojené do*** Rezervoáru talentů EU o zpracování jejich osobních údajů a o jejich právech jako subjektů údajů, jakož i o jejich právech podle odstavců 6 a 7.

*Pozměňovací návrh*

4. Sekretariát Rezervoáru talentů EU a vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU informují registrované uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí a ***registrované zaměstnavatele a náboráře v*** Rezervoáru talentů EU o zpracování jejich osobních údajů a o jejich právech jako subjektů údajů, jakož i o jejich právech podle odstavců 6 a 7.

Or. en

**Pozměňovací návrh 311**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 6 – odst. 5**

*Znění navržené Komisí*

5. Osobní údaje uložené na platformě IT Rezervoáru talentů EU nebo do ní předané v souladu s tímto nařízením jsou v ní indexovány, uloženy a zpřístupněny výhradně pro účely vyhledávání a přiřazování. Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí mají právo vybrat si z řady technických možností, jak omezit přístup ke svým osobním údajům.

*Pozměňovací návrh*

5. Osobní údaje uložené na platformě IT Rezervoáru talentů EU nebo do ní předané v souladu s tímto nařízením jsou v ní indexovány, uloženy a zpřístupněny výhradně pro účely vyhledávání a přiřazování. Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, **zaměstnavatelé a náboráři** mají právo vybrat si z řady technických možností, jak omezit přístup ke svým osobním údajům.

Or. en

**Pozměňovací návrh 312**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 6 – odst. 6**

*Znění navržené Komisí*

6. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, které nebyly vyhledány po dobu dvou let od registrace jejich profilů, se odstraní nebo anonymizují a neuchovávají se žádné osobní údaje. Po odstranění profilů by mohl být i nadále uchovávan omezený soubor anonymizovaných údajů pro výzkumné a statistické účely, a to i pro účely extrakce dat s cílem zlepšit fungování Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

6. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, které nebyly vyhledány po dobu **jednoho roku od registrace jejich profilů, se odstraní nebo anonymizují a neuchovávají se žádné osobní údaje. Profily registrovaných zaměstnavatelů a náborářů, kteří nepředvedli volná pracovní místa po dobu** dvou let od registrace jejich profilů, se odstraní nebo anonymizují a neuchovávají se žádné osobní údaje. Po odstranění profilů by mohl být i nadále uchovávan omezený soubor anonymizovaných údajů pro výzkumné a statistické účely, a to i pro účely extrakce dat s cílem zlepšit fungování Rezervoáru talentů EU.

Or. en

**Pozměňovací návrh 313**

**Maria Zacharia**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 6 – odst. 6**

*Znění navržené Komisí*

6. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, které nebyly vyhledány po dobu dvou let od registrace jejich profilů, se odstraní nebo anonymizují a neuchovávají se žádné osobní údaje. Po odstranění profilů ***by mohl být i nadále uchovávan omezený soubor anonymizovaných údajů pro výzkumné a statistické účely, a to i pro účely extrakce dat s cílem zlepšit fungování Rezervoáru talentů EU.***

*Pozměňovací návrh*

6. Profily registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, které nebyly vyhledány po dobu dvou let od registrace jejich profilů, se odstraní nebo anonymizují a neuchovávají se žádné osobní údaje. Po odstranění profilů ***se všechny osobní údaje z profilů registrovaných jednotlivců vymažou, s výjimkou jejich specializace, státní příslušnosti, věku a pohlaví, jež se uchovávají pro výzkumné a statistické účely.***

Or. el

**Pozměňovací návrh 314**  
**Maria Zacharia**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 6 – odst. 7**

*Znění navržené Komisí*

7. Sekretariát Rezervoáru talentů EU zpřístupní údaje o registrovaných uchazečích o zaměstnání ze třetích zemí a volných pracovních místech zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU pro účely vyhledávání a přiřazování na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

7. Sekretariát Rezervoáru talentů EU zpřístupní údaje o registrovaných uchazečích o zaměstnání ze třetích zemí a volných pracovních místech zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU pro účely vyhledávání a přiřazování na platformě IT Rezervoáru talentů EU. ***V daném seznamu nesmí být uvedeny žádné osobní údaje, jako je jméno a příjmení, věk, pohlaví, země původu nebo státní příslušnost.***

Or. el

**Pozměňovací návrh 315**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 6 – odst. 7**

*Znění navržené Komisí*

7. Sekretariát Rezervoáru talentů EU zpřístupní údaje o registrovaných uchazečích o zaměstnání ze třetích zemí a volných pracovních místech zaměstnavatelů **zapojených do** Rezervoáru talentů EU pro účely vyhledávání a přiřazování na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

7. Sekretariát Rezervoáru talentů EU zpřístupní údaje o registrovaných uchazečích o zaměstnání ze třetích zemí a volných pracovních místech **registrovaných** zaměstnavatelů **a náborářů** v Rezervoáru talentů EU pro účely vyhledávání a přiřazování na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

Or. en

**Pozměňovací návrh 316**  
**Maria Zacharia**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 6 – odst. 8**

*Znění navržené Komisí*

8. Údaje registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí jsou přístupné pouze zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU a vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU. Údaje zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU jsou přístupné registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

8. Údaje registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí jsou přístupné pouze zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU a vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU **v souladu s přístupem, který jim poskytne členský stát, v němž probíhá jejich přezkoušení (sídlo, pobočky)**. Údaje zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU jsou přístupné registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU.

Or. el

**Pozměňovací návrh 317**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 6 – odst. 8**



*Znění navržené Komisí*

8. Údaje registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí jsou přístupné pouze zaměstnavatelům **zapojeným do** Rezervoáru talentů EU a vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU. Údaje zaměstnavatelů **zapojených do** Rezervoáru talentů EU jsou přístupné registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

8. Údaje registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí jsou přístupné pouze **registrovaným** zaměstnavatelům **a náborářům v** Rezervoáru talentů EU a vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU. Údaje **registrovaných** zaměstnavatelů **a náborářů v** Rezervoáru talentů EU jsou přístupné registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU.

Or. en

**Pozměňovací návrh 318**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 6 – odst. 9**

*Znění navržené Komisí*

9. Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme další ustanovení o osobních údajích, které mají být zpracovávány a zahrnuty do formátů volných pracovních míst a profilů uchazečů o zaměstnání, povinnostech správců údajů, včetně pravidel upravujících případné využití zpracovatele nebo zpracovatelů údajů, jakož i o podmínkách přístupu k osobním údajům a možnosti omezit přístup ke svým osobním údajům na platformě IT Rezervoáru talentů EU, kterou mají registrovaní uchazeči o zaměstnání k dispozici. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 22 odst. 3.

*Pozměňovací návrh*

9. Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme další ustanovení o osobních údajích, které mají být zpracovávány a zahrnuty do formátů volných pracovních míst a profilů uchazečů o zaměstnání, **zaměstnavatelů a náborářů**, povinnostech správců údajů, včetně pravidel upravujících případné využití zpracovatele nebo zpracovatelů údajů, jakož i o podmínkách přístupu k osobním údajům a možnosti omezit přístup ke svým osobním údajům na platformě IT Rezervoáru talentů EU, kterou mají registrovaní uchazeči o zaměstnání k dispozici. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 22 odst. 3.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 319**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 8 – odst. 2 – písm. c**

*Znění navržené Komisí*

c) zveřejňování příslušných informací na platformě IT Rezervoáru talentů EU podle čl. 3 odst. 3, čl. 10 odst. 2 písm. f), čl. 12 odst. 5, 6 a 7, čl. 14 odst. 2 **a** čl. 15 odst. 2;

*Pozměňovací návrh*

c) zveřejňování příslušných informací na platformě IT Rezervoáru talentů EU podle čl. 3 odst. 2, čl. 10 odst. 2 písm. f), čl. 12 odst. 5, 6 a 7, čl. 14 odst. 2, čl. 15 odst. 2 **a čl. 17. odst. 1;**

Or. en

### **Pozměňovací návrh 320**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 8 – odst. 2 – písm. e a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**ea) přijímání stížností podaných prostřednictvím platformy IT Rezervoáru talentů EU a jejich případné předání vnitrostátním kontaktním místům;**

Or. en

### **Pozměňovací návrh 321**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 9 – odst. 1 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**a) poskytování podpory sekretariátu Rezervoáru talentů EU při přípravě seznamu nedostatkových profesí v celé EU podle článku 14;**

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 322**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 9 – odst. 1 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

a) poskytování podpory sekretariátu Rezervoáru talentů EU při přípravě seznamu nedostatkových profesí v celé EU podle článku 14;

*Pozměňovací návrh*

a) poskytování podpory sekretariátu Rezervoáru talentů EU při přípravě seznamu nedostatkových profesí v celé EU podle článku 14, ***a to po konzultaci sociálních partnerů;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 323**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 9 – odst. 1 – písm. a a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***aa) usnadňování výměny informací mezi zúčastněnými členskými státy, pokud jde o jejich úpravy seznamu nedostatkových profesí v celé EU podle čl. 15 odst. 1;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 324**

**Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom**

**Návrh nařízení**

**Čl. 9 – odst. 1 – písm. d**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***d) projednání zavedení zrychleného imigračního řízení s cílem usnadnit nábor***

***vypouští se***

*registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí podle článku 19.*

Or. fr

**Pozměňovací návrh 325**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 9 – odst. 1 – písm. d**

*Znění navržené Komisí*

d) projednání zavedení zrychleného imigračního řízení s cílem usnadnit nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí podle článku 19.

*Pozměňovací návrh*

d) projednání zavedení zrychleného imigračního řízení s cílem usnadnit nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí podle článku 19 ***a usnadnění výměny osvědčených postupů mezi zúčastněnými členskými státy v tomto ohledu.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 326**

**Per Clausen**

**Návrh nařízení**

**Čl. 9 – odst. 1 – písm. d – písm. i (nové)**

*Znění navržené Komisí*

***i) přijímá a poskytuje vnitrostátním kontaktním místům pokyny pro provádění kontrol a prověřování toho, zda zúčastnění zaměstnavatelé dodržují požadavky uvedené v článku 13.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 327**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 9 – odst. 1 – písm. d a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*da) projednání provádění zrychlených postupů pro uznávání kvalifikací s cílem usnadnit nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí podle článku 19a (nový) a usnadnění výměny osvědčených postupů mezi zúčastněnými členskými státy v tomto ohledu.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 328**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 9 – odst. 1 – písm. d a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*da) posouzení rizika odlivu mozků v partnerských třetích zemích. Pokud lze takovéto riziko prokázat, je tato skutečnost oznámena příslušným orgánům v dané třetí zemi.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 329**  
**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 9 – odst. 1 – písm. d a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*da) přijímání a poskytování pokynů vnitrostátním kontaktním místům ohledně provádění kontrol a prověřování toho, zda zúčastnění zaměstnavatelé dodržují požadavky uvedené v článku 13.*

**Pozměňovací návrh 330**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 9 – odst. 1 – písm. d b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***db) posouzení rizika odlivu mozků v partnerských třetích zemích. Pokud lze takovéto riziko prokázat, je tato skutečnost oznámena příslušným orgánům v dané třetí zemi.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 331**

**Per Clausen**

**Návrh nařízení**

**Čl. 9 – odst. 1 – písm. d b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***db) konzultace s Evropským orgánem pro pracovní záležitosti, pokud jde o analýzu povolání a odvětví, v nichž je rozšířen sociální dumping postihující státní příslušníky třetích zemí.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 332**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 9 – odst. 1 – písm. d c (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***dc) konzultace s Evropským orgánem***

*pro pracovní záležitosti, pokud jde o analýzu povolání a odvětví, v nichž je rozšířen sociální dumping postihující státní příslušníky třetích zemí.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 333**  
**Andrzej Bula**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 9 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Členy řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jsou pouze zúčastněné členské státy. Členské státy, které se Rezervoáru talentů EU neúčastní, se mohou účastnit zasedání řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jako pozorovatelé.

*Pozměňovací návrh*

2. Členy řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jsou pouze zúčastněné členské státy. Členské státy ***zajistí, aby v řídicí skupině Rezervoáru talentů EU byli rovněž zastoupeni odborníci v oblasti zaměstnanosti a migrace.*** Členské státy, které se Rezervoáru talentů EU neúčastní, se mohou účastnit zasedání řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jako pozorovatelé.

Or. en

**Pozměňovací návrh 334**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 9 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. Řídicí skupina Rezervoáru talentů EU se schází dvakrát ročně nebo v případě potřeby ad hoc. Zasedání svolává Komise a předsedá jim.

*Pozměňovací návrh*

3. Řídicí skupina Rezervoáru talentů EU se schází ***nejméně*** dvakrát ročně nebo v případě potřeby ad hoc. Zasedání svolává Komise a předsedá jim.

Or. en

**Pozměňovací návrh 335**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 9 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

4. Zástupci mezioborových organizací sociálních partnerů na úrovni Unie **mají právo účastnit se zasedání řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jako pozorovatelé. Řídicí skupina Rezervoáru talentů EU zajistí zastoupení dvou účastníků z odborových organizací a dvou účastníků z organizací zaměstnavatelů.** Tito zástupci podepíší písemné prohlášení o tom, že nejsou ve střetu zájmů.

*Pozměňovací návrh*

4. **Členy řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jsou čtyři** zástupci mezioborových **a odvětvových** organizací sociálních partnerů na úrovni Unie **jmenovaní těmito organizacemi s rovným zastoupením odborových organizací a organizací zaměstnavatelů. K účasti v řídicí skupině Rezervoáru talentů EU budou rovněž přizváni dva zástupci organizací občanské společnosti, kteří přímo pracují se státními příslušníky třetích zemí a/nebo zastupují komunity migrantů.** Tito zástupci podepíší písemné prohlášení o tom, že nejsou ve střetu zájmů. **Zastoupeny jsou rovněž třetí země, jichž se Rezervoár talentů EU týká, jakož i odborové svazy v těchto zemích.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 336**  
**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 9 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

4. Zástupci mezioborových organizací sociálních partnerů na úrovni Unie **mají právo účastnit se zasedání řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jako pozorovatelé. Řídicí skupina Rezervoáru talentů EU zajistí zastoupení dvou účastníků z odborových organizací a dvou účastníků z organizací zaměstnavatelů.** Tito zástupci podepíší písemné prohlášení o tom, že

*Pozměňovací návrh*

4. **Aktivními členy řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jsou čtyři** zástupci mezioborových **a odvětvových** organizací sociálních partnerů na úrovni Unie, **kteří jsou jmenováni těmito organizacemi, s rovným zastoupením odborových organizací a organizací zaměstnavatelů. Zástupci odvětvových organizací sociálních partnerů na úrovni Unie mají právo účastnit se zasedání řídicí skupiny**



nejsou ve střetu zájmů.

**Rezervoáru talentů EU jako pozorovatelé.**  
Tito zástupci podepíší písemné prohlášení o tom, že nejsou ve střetu zájmů.  
**Zastoupeny jsou rovněž třetí země, jichž se Rezervoár talentů EU týká, jakož i odborové svazy v těchto zemích.**

Or. en

### Pozměňovací návrh 337

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

#### Návrh nařízení

##### Čl. 9 – odst. 4

###### *Znění navržené Komisí*

4. Zástupci mezioborových organizací sociálních partnerů na úrovni Unie mají právo účastnit se zasedání řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jako pozorovatelé. Řídicí skupina Rezervoáru talentů EU zajistí zastoupení **dvou** účastníků z odborových organizací a **dvou** účastníků z organizací zaměstnavatelů. Tito zástupci podepíší písemné prohlášení o tom, že nejsou ve střetu zájmů.

###### *Pozměňovací návrh*

4. Zástupci mezioborových organizací sociálních partnerů na úrovni Unie mají právo účastnit se zasedání řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jako pozorovatelé s **rovným zastoupením odborových organizací a organizací zaměstnavatelů.** Řídicí skupina Rezervoáru talentů EU zajistí zastoupení **tří** účastníků z odborových organizací a **tří** účastníků z organizací zaměstnavatelů. Tito zástupci podepíší písemné prohlášení o tom, že nejsou ve střetu zájmů.

Or. en

### Pozměňovací návrh 338

Per Clausen

#### Návrh nařízení

##### Čl. 9 – odst. 4

###### *Znění navržené Komisí*

4. Zástupci mezioborových organizací sociálních partnerů na úrovni Unie mají právo **účastnit se zasedání** řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU **jako pozorovatelé.** Řídicí skupina Rezervoáru talentů EU

###### *Pozměňovací návrh*

4. Zástupci mezioborových **a odvětvových** organizací sociálních partnerů na úrovni Unie mají právo **být členy** řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU. Řídicí skupina Rezervoáru talentů EU zajistí

zajistí zastoupení dvou účastníků z odborových organizací a dvou účastníků z organizací zaměstnavatelů. Tito zástupci podepíší písemné prohlášení o tom, že nejsou ve střetu zájmů.

zastoupení dvou účastníků z odborových organizací a dvou účastníků z organizací zaměstnavatelů. Tito zástupci podepíší písemné prohlášení o tom, že nejsou ve střetu zájmů.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 339**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 9 – odst. 4 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4a. Zástupci agentur Unie mají právo účastnit se zasedání řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jako pozorovatelé. Na pozvání sekretariátu Rezervoáru talentů EU se mohou zasedání řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU jako pozorovatelé účastnit rovněž zástupci příslušných mezinárodních organizací.**

Or. en

### **Pozměňovací návrh 340**

**Maria Zacharia**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 10 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1. Každý zúčastněný členský stát určí vnitrostátní kontaktní místo Rezervoáru talentů EU. Zúčastněné členské státy zajistí, aby vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU byly jmenovány příslušné orgány z oblasti zaměstnanosti a přistěhovalectví.

1. Každý zúčastněný členský stát určí vnitrostátní kontaktní místo Rezervoáru talentů EU. Zúčastněné členské státy zajistí, aby vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU byly jmenovány příslušné orgány z oblasti zaměstnanosti a přistěhovalectví, **zástupci odborových svazů na nejvyšší úrovni (dvě osoby) a zaměstnavatelé (dvě osoby), kteří tvoří generální radu Rezervoáru talentů v**

**Pozměňovací návrh 341**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 10 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Každý zúčastněný členský stát určí vnitrostátní kontaktní místo Rezervoáru talentů EU. Zúčastněné členské státy zajistí, aby vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU byly jmenovány příslušné orgány z oblasti zaměstnanosti a přistěhovalectví.

*Pozměňovací návrh*

1. Každý zúčastněný členský stát určí vnitrostátní kontaktní místo Rezervoáru talentů EU. Zúčastněné členské státy zajistí, aby vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU byly jmenovány příslušné orgány z oblasti zaměstnanosti a přistěhovalectví, **což může zahrnovat sociální partnery.**

**Pozměňovací návrh 342**  
**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 10 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Každý zúčastněný členský stát určí vnitrostátní kontaktní místo Rezervoáru talentů EU. **Zúčastněné členské státy zajistí, aby vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU byly jmenovány příslušné orgány z oblasti zaměstnanosti a přistěhovalectví.**

*Pozměňovací návrh*

1. Každý zúčastněný členský stát určí vnitrostátní kontaktní místo Rezervoáru talentů EU, **do něhož se zapojí příslušné orgány z oblasti zaměstnanosti a přistěhovalectví, veřejné služby zaměstnanosti a sociální partneři na vnitrostátní úrovni.**

**Pozměňovací návrh 343**  
**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

## Návrh nařízení

### Čl. 10 – odst. 2 – písm. b

#### *Znění navržené Komisí*

b) **přenos** volných pracovních míst na platformu IT Rezervoáru talentů EU prostřednictvím jediného koordinovaného kanálu a usnadňování zprostředkování kontaktu mezi registrovanými uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavateli zapojenými do Rezervoáru talentů EU;

#### *Pozměňovací návrh*

b) **prověřování registrovaných zaměstnavatelů a náborových agentur a aktivace jejich profilů, jak je stanoveno v článku 13; potvrzování zveřejňování** volných pracovních míst na platformu IT Rezervoáru talentů EU, **jak je stanoveno v článku 13**, prostřednictvím jediného koordinovaného kanálu a usnadňování zprostředkování kontaktu mezi registrovanými uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavateli zapojenými do Rezervoáru talentů EU;

Or. en

## Pozměňovací návrh 344

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

## Návrh nařízení

### Čl. 10 – odst. 2 – písm. b

#### *Znění navržené Komisí*

b) přenos volných pracovních míst na platformu IT Rezervoáru talentů EU prostřednictvím jediného koordinovaného kanálu a usnadňování zprostředkování kontaktu mezi registrovanými uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavateli **zapojenými do** Rezervoáru talentů EU;

#### *Pozměňovací návrh*

b) přenos volných pracovních míst na platformu IT Rezervoáru talentů EU **v souladu s čl. 13 odst. 2** prostřednictvím jediného koordinovaného kanálu a usnadňování zprostředkování kontaktu mezi registrovanými uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a **registrovanými** zaměstnavateli **a náboráři** v Rezervoáru talentů EU;

Or. en

## Pozměňovací návrh 345

Pál Szekeres, Nikola Bartůšek

## Návrh nařízení

### Čl. 10 – odst. 2 – písm. b

*Znění navržené Komisí*

b) **přenos volných** pracovních míst na **platformu** IT Rezervoáru talentů EU prostřednictvím jediného koordinovaného kanálu a usnadňování zprostředkování kontaktu mezi registrovanými uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavateli zapojenými do Rezervoáru talentů EU;

*Pozměňovací návrh*

b) **zpřístupnění** pracovních míst na **platformě** IT Rezervoáru talentů EU prostřednictvím jediného koordinovaného kanálu a usnadňování zprostředkování kontaktu mezi registrovanými uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavateli zapojenými do Rezervoáru talentů EU;

Or. en

## Pozměňovací návrh 346

Andrzej Bula

## Návrh nařízení

### Čl. 10 – odst. 2 – písm. b

*Znění navržené Komisí*

b) **přenos** volných pracovních míst na platformu IT Rezervoáru talentů EU prostřednictvím jediného koordinovaného kanálu a usnadňování zprostředkování kontaktu mezi registrovanými uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavateli zapojenými do Rezervoáru talentů EU;

*Pozměňovací návrh*

b) **převod** volných pracovních míst na platformu IT Rezervoáru talentů EU prostřednictvím jediného koordinovaného kanálu a usnadňování zprostředkování kontaktu mezi registrovanými uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavateli zapojenými do Rezervoáru talentů EU;

Or. en

## Pozměňovací návrh 347

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

## Návrh nařízení

### Čl. 10 – odst. 2 – písm. b a (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**ba) ve spolupráci s veřejnými službami zaměstnanosti přenos volných pracovních**

*míst na portál EURES tak, aby se na žádost zaměstnavatele nebo uchazeče o zaměstnání zobrazovala i volná pracovní místa zveřejněná na platformě IT Rezervoáru talentů EU.*

Or. en

### **Pozměňovací návrh 348**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 10 – odst. 2 – písm. b b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*bb) odstranění volných pracovních míst a souvisejících uchazečů o zaměstnání z profilů třetích zemí z platformy IT Rezervoáru talentů EU, jakmile zaměstnavatelé nebo náboráři oznámí úspěšné dokončení náboru podle čl. 13 odst. 5.*

Or. en

### **Pozměňovací návrh 349**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 10 – odst. 2 – písm. c**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

c) informování sekretariátu Rezervoáru talentů EU o vnitrostátním seznamu nedostatkových profesí jednou ročně a o případných vnitrostátních úpravách seznamu nedostatkových profesí v celé EU podle článku 15;

c) *po konzultaci s vnitrostátními sociálními partnery* informování sekretariátu Rezervoáru talentů EU o vnitrostátním seznamu nedostatkových profesí jednou ročně a o případných vnitrostátních úpravách seznamu nedostatkových profesí v celé EU podle článku 15;

Or. en

## Pozměňovací návrh 350

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

### Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 2 – písm. c

#### *Znění navržené Komisí*

c) informování sekretariátu Rezervoáru talentů EU o vnitrostátním seznamu nedostatkových profesí jednou ročně a o případných vnitrostátních úpravách seznamu nedostatkových profesí v celé EU podle článku 15;

#### *Pozměňovací návrh*

c) ***po konzultaci se sociálními partnery*** informování sekretariátu Rezervoáru talentů EU o vnitrostátním seznamu nedostatkových profesí jednou ročně a o případných vnitrostátních úpravách seznamu nedostatkových profesí v celé EU podle článku 15;

Or. en

## Pozměňovací návrh 351

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

### Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 2 – písm. c

#### *Znění navržené Komisí*

c) informování sekretariátu Rezervoáru talentů EU o vnitrostátním seznamu nedostatkových profesí jednou ročně a o případných vnitrostátních úpravách seznamu nedostatkových profesí v celé EU podle článku 15;

#### *Pozměňovací návrh*

c) informování sekretariátu Rezervoáru talentů EU o vnitrostátním seznamu nedostatkových profesí jednou ročně a o případných vnitrostátních úpravách seznamu nedostatkových profesí v celé EU podle článku 15, ***a to po konzultaci se sociálními partnery;***

Or. en

## Pozměňovací návrh 352

Andrzej Bula

### Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 2 – písm. c

*Znění navržené Komisí*

c) informování sekretariátu Rezervoáru talentů EU o vnitrostátním seznamu nedostatkových profesí **jednou ročně** a o případných vnitrostátních úpravách seznamu nedostatkových profesí v celé EU podle článku 15;

*Pozměňovací návrh*

c) informování sekretariátu Rezervoáru talentů EU o vnitrostátním seznamu nedostatkových profesí **každých šest měsíců** a o případných vnitrostátních úpravách seznamu nedostatkových profesí v celé EU podle článku 15;

Or. en

**Pozměňovací návrh 353**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 10 – odst. 2 – písm. d**

*Znění navržené Komisí*

d) vedení rejstříku zaměstnavatelů, kteří jsou zapojeni do Rezervoáru talentů EU;

*Pozměňovací návrh*

d) vedení **veřejného** rejstříku zaměstnavatelů, kteří jsou zapojeni do Rezervoáru talentů EU; **a provádění kontrol a prověřování toho, zda zúčastnění zaměstnavatelé dodržují článek 13 a zda jsou tito zaměstnavatelé usazeni v členském státě a v tomto členském státě skutečně vykonávají podstatnou hospodářskou činnost jinou než čistě vnitřní řízení a/nebo administrativní činnost. Národní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU společně s dalšími příslušnými orgány provedou celkové posouzení všech skutečností charakterizujících tyto činnosti, které vykonává zaměstnavatel v členském státě usazení v souladu s čl. 4 odst. 2 písm. a), c), d) a e) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/67/EU ze dne 15. května 2014 o prosazování směrnice 96/71/ES<sup>1a</sup>, přičemž zohlední širší časový rámec;**

---

<sup>1a</sup> **Relevantní jsou zejména tyto podmínky: místo, kde má podnik své sídlo a správu, využívá kancelářské prostory, platí daně**



*a příspěvky sociálního pojištění, případně kde má v souladu s vnitrostátním právem profesní oprávnění nebo je zaregistrován u obchodní komory nebo jiných profesních subjektů; právo rozhodné pro smlouvy uzavřené podnikem s jeho pracovníky na jedné straně a s jeho klienty na straně druhé; místo, kde podnik vykonává svou hlavní podnikatelskou činnost a kde zaměstnává administrativní pracovníky; počet smluv nebo výše obratu uskutečněného v členském státě usazení, s přihlédnutím ke specifické situaci zejména nově založených podniků a malých a středních podniků.*

Or. en

#### **Pozměňovací návrh 354**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 10 – odst. 2 – písm. d**

##### *Znění navržené Komisí*

d) vedení rejstříku zaměstnavatelů, kteří jsou zapojeni do Rezervoáru talentů EU;

##### *Pozměňovací návrh*

d) **ověřování souladu s požadavky na registraci a účast, jakož i vedení veřejného rejstříku zaměstnavatelů, kteří jsou zapojeni do Rezervoáru talentů EU, a dohled nad kvalitou volných pracovních míst, včetně ustanovení uvedených v čl. 13 odst. 3, jakož i v čl. 4 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/67/EU ze dne 15. května 2014 o prosazování směrnice 96/71/ES o vysílání pracovníků;**

Or. en

#### **Pozměňovací návrh 355**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

## Návrh nařízení

### Čl. 10 – odst. 2 – písm. d

#### *Znění navržené Komisí*

d) vedení rejstříku zaměstnavatelů, kteří jsou zapojeni do Rezervoáru talentů EU;

#### *Pozměňovací návrh*

d) **ověřování souladu s požadavky na registraci a účast a vedení veřejného** rejstříku zaměstnavatelů, kteří jsou zapojeni do Rezervoáru talentů EU, **a dohled nad kvalitou volných pracovních míst;**

Or. en

## Pozměňovací návrh 356

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

## Návrh nařízení

### Čl. 10 – odst. 2 – písm. d

#### *Znění navržené Komisí*

d) vedení rejstříku zaměstnavatelů, kteří jsou zapojeni do Rezervoáru talentů EU;

#### *Pozměňovací návrh*

d) vedení rejstříku **registrovaných** zaměstnavatelů **a náborářů**, kteří jsou zapojeni do Rezervoáru talentů EU;

Or. en

## Pozměňovací návrh 357

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

## Návrh nařízení

### Čl. 10 – odst. 2 – písm. e

#### *Znění navržené Komisí*

e) **pozastavení** přístupu zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU a odstranění jejich volných pracovních míst z platformy IT Rezervoáru talentů EU v případě, že příslušné vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování příslušných právních předpisů a postupů vnitrostátním kontaktním

#### *Pozměňovací návrh*

e) **trvalé zrušení** přístupu zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU a odstranění jejich volných pracovních míst z platformy IT Rezervoáru talentů EU v případě, že příslušné vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování příslušných právních předpisů a postupů **a vnitrostátní sociální partneři**

místům Rezervoáru talentů EU oznámí porušení příslušných právních předpisů a postupů podle čl. 13 odst. 3;

vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU oznámí porušení platných *pracovních norem vyplývajících z kolektivní smlouvy a* právních předpisů a postupů *EU* podle čl. 13 odst. 3; *Seznam zaměstnavatelů EU, kteří nedodržují příslušné unijní a vnitrostátní právní předpisy a postupy, se zveřejní, aby byla zajištěna maximální transparentnost, ale i lepší koordinace mezi zúčastněnými členskými státy.*

Or. en

### Pozměňovací návrh 358

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

#### Návrh nařízení

##### Čl. 10 – odst. 2 – písm. e

###### *Znění navržené Komisí*

e) *pozastavení* přístupu zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU a odstranění jejich volných pracovních míst z platformy IT Rezervoáru talentů EU v případě, že příslušné vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování příslušných právních předpisů a postupů vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU oznámí porušení *příslušných* právních předpisů a postupů podle čl. 13 odst. 3;

###### *Pozměňovací návrh*

e) *zákaz* přístupu zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU a odstranění jejich volných pracovních míst z platformy IT Rezervoáru talentů EU v případě, že příslušné vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování příslušných právních předpisů a postupů *a vnitrostátní sociální partneři* vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU oznámí porušení *platných pracovních norem vyplývajících z kolektivních smluv a vnitrostátních a unijních* právních předpisů a postupů podle čl. 13 odst. 3; *vedení rejstříku zaměstnavatelů, kteří byli trvale vyloučeni z Rezervoáru talentů EU, který se zveřejní;*

Or. en

### Pozměňovací návrh 359

Per Clausen

## Návrh nařízení

### Čl. 10 – odst. 2 – písm. e

#### *Znění navržené Komisí*

e) **pozastavení** přístupu zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU a odstranění jejich volných pracovních míst z platformy IT Rezervoáru talentů EU v případě, že příslušné vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování příslušných právních předpisů a postupů vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU oznámí porušení příslušných právních předpisů a postupů podle čl. 13 odst. 3;

#### *Pozměňovací návrh*

e) **trvalé zrušení** přístupu zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU a odstranění jejich volných pracovních míst z platformy IT Rezervoáru talentů EU v případě, že příslušné vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování příslušných právních předpisů a postupů vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU oznámí porušení příslušných právních předpisů a postupů podle čl. 13 odst. 3; **vedení rejstříku zaměstnavatelů, kteří byli trvale vyloučeni z Rezervoáru talentů EU, který se zveřejní;**

Or. en

## Pozměňovací návrh 360

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

## Návrh nařízení

### Čl. 10 – odst. 2 – písm. e

#### *Znění navržené Komisí*

e) pozastavení přístupu zaměstnavatelům **zapojeným** do Rezervoáru talentů EU a odstranění jejich volných pracovních míst z platformy IT Rezervoáru talentů EU v případě, že příslušné vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování příslušných právních předpisů a postupů vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU oznámí porušení příslušných právních předpisů a postupů podle čl. 13 odst. 3;

#### *Pozměňovací návrh*

e) pozastavení přístupu **registrovaným** zaměstnavatelům **nebo náborářům** do Rezervoáru talentů EU a odstranění jejich volných pracovních míst z platformy IT Rezervoáru talentů EU v případě, že příslušné vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování příslušných právních předpisů a postupů vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU oznámí porušení příslušných právních předpisů a postupů podle čl. 13 odst. 3 **nebo na základě informací obdržných podle čl. 13 odst. 1c (nového);**

Or. en

**Pozměňovací návrh 361**  
**Andrzej Bula**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 10 – odst. 2 – písm. e**

*Znění navržené Komisí*

e) pozastavení přístupu zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU a odstranění jejich volných pracovních míst z platformy IT Rezervoáru talentů EU v případě, že příslušné vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování příslušných právních předpisů a postupů vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU oznámí porušení příslušných právních předpisů a postupů podle čl. 13 odst. 3;

*Pozměňovací návrh*

e) **odmítnutí**, pozastavení **nebo odnětí** přístupu zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU a odstranění jejich volných pracovních míst z platformy IT Rezervoáru talentů EU v případě, že příslušné vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování příslušných právních předpisů a postupů vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU oznámí porušení příslušných právních předpisů a postupů podle čl. 13 odst. 3;

Or. en

**Pozměňovací návrh 362**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 10 – odst. 2 – písm. e a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**ea) pozastavení přístupu registrovaných zaměstnavatelů nebo náborářů k Rezervoáru talentů EU a odstranění jejich volných pracovních míst z platformy IT Rezervoáru talentů EU v případě nepravdivého prohlášení během procesu registrace uvedeného v čl. 13 odst. 1a (novém);**

Or. en

**Pozměňovací návrh 363**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 10 – odst. 2 – písm. e b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*eb) podle čl. 11 odst. 4b (nového) pozastavení přístupu registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí do Rezervoáru talentů EU a odstranění jejich profilů z platformy IT Rezervoáru talentů EU v případě, že příslušné vnitrostátní orgány odpovědné za prosazování příslušných právních předpisů, rozhodnutí a praxe oznámí příslušným vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU správní nebo soudní rozhodnutí o porušení vízové povinnosti nebo povinnosti týkající se povolení k pobytu, závažné porušení podmínek pracovního poměru nebo vážné ohrožení veřejného pořádku, veřejné bezpečnosti nebo národní bezpečnosti;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 364**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 10 – odst. 2 – písm. e c (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*ec) pozastavení přístupu registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí k Rezervoáru talentů EU a odstranění jejich profilů z platformy IT Rezervoáru talentů EU v případě nepravdivého prohlášení během procesu registrace uvedeného v čl. 11 odst. 2;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 365**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng,**

**Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 10 – odst. 2 – písm. f**

*Znění navržené Komisí*

f) poskytování informací sekretariátu Rezervoáru talentů EU o imigračních řízeních a postupech uznávání na vnitrostátní úrovni, a to i s ohledem na uplatňování zásady upřednostňování občanů Unie, a příslušných údajů pro monitorování Rezervoáru talentů EU, jak je stanoveno v článku 20;

*Pozměňovací návrh*

f) poskytování informací sekretariátu Rezervoáru talentů EU o **náborových postupech**, imigračních řízeních a postupech uznávání **kvalifikací** na vnitrostátní úrovni **v souladu s čl. 17 odst. 1**, a to i s ohledem na uplatňování zásady upřednostňování občanů Unie, a příslušných údajů pro monitorování Rezervoáru talentů EU, jak je stanoveno v článku 20;

Or. en

**Pozměňovací návrh 366**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 10 – odst. 2 – písm. f a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**fa) sledování toho, jak registrovaní zaměstnavatelé a náboráři plní a dodržují Obecné zásady a operační pokyny MOP pro spravedlivý nábor, a podávání zpráv sekretariátu Rezervoáru talentů EU o vývoji v této oblasti na vnitrostátní úrovni;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 367**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 10 – odst. 2 – písm. g**

*Znění navržené Komisí*

g) poskytování informací **a podpůrných služeb** registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům, **kteří se účastní** Rezervoáru talentů EU, v souladu s **článkem 17**.

*Pozměňovací návrh*

g) poskytování informací registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům **nebo náborářům registrovaným v Rezervoáru talentů EU v souladu s čl. 17 odst. 2 a ve spolupráci se sociálními partnery, místními a regionálními orgány a případně s organizacemi, které nabízejí pomoc státním příslušníkům třetích zemí po náboru.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 368**

**Andrzej Bula**

**Návrh nařízení**

**Čl. 10 – odst. 2 – písm. g**

*Znění navržené Komisí*

g) poskytování informací a podpůrných služeb registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům, kteří se účastní Rezervoáru talentů EU, v souladu s článkem 17.

*Pozměňovací návrh*

g) poskytování informací a podpůrných služeb registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, **kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU**, a zaměstnavatelům, kteří se účastní Rezervoáru talentů EU, v souladu s článkem 17.

Or. en

**Pozměňovací návrh 369**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 10 – odst. 2 – písm. g**

*Znění navržené Komisí*

g) poskytování informací a podpůrných služeb registrovaným

*Pozměňovací návrh*

g) poskytování informací a podpůrných služeb **ve spolupráci se**



uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům, kteří se účastní Rezervoáru talentů EU, v souladu s článkem 17.

**sociálními partnery** registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům, kteří se účastní Rezervoáru talentů EU, v souladu s článkem 17.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 370**

**Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 10 – odst. 2 – písm. g a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**ga) určování nedostatkových povolání na vnitrostátní úrovni pro účely Rezervoáru talentů EU.**

Or. en

### **Pozměňovací návrh 371**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 10 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Pozastavení uvedené v odst. 2 písm. e) a ea) (novém) je neprodleně zrušeno, jakmile příslušné vnitrostátní orgány oznámí vnitrostátním kontaktním místům Rezervoáru talentů EU, že porušení příslušných právních předpisů a postupů podle čl. 13 odst. 3 bylo napraveno a tyto právní předpisy a postupy jsou dodržovány, nebo jakmile to dotčený zaměstnavatel nebo náborář prokáže. V případě porušení směrnice 2009/52/ES a směrnice (EU) 2024/1712 je zaměstnavateli nebo náboráři na dobu neurčitou pozastaveno členství v**

**Pozměňovací návrh 372**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 10 – odst. 3 – písm. a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**a) *Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU zaujímají během sporů v rámci kolektivního vyjednávání, jako jsou stávky nebo výluky, neutrální postoj v souladu s platným pracovním právem. Nepřevádějí žádná související volná pracovní místa a pozastaví probíhající nábor až do vyřešení sporu.***

**Pozměňovací návrh 373**  
**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 10 – odst. 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**3a. *Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU zaujímají během sporů v rámci kolektivního vyjednávání, jako jsou stávky nebo výluky, neutrální postoj v souladu s platným pracovním právem. Pozastaví probíhající nábor a nepřevádějí žádná související volná pracovní místa až do vyřešení sporu.***

## Pozměňovací návrh 374

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

### Návrh nařízení

#### Kapitola IV – název

*Znění navržené Komisí*

**IV** REGISTRACE UCHAZEČŮ O ZAMĚSTNÁNÍ ZE TŘETÍCH ZEMÍ A ÚČAST ZAMĚSTNAVATELŮ V REZERVOÁRU TALENTŮ EU

*Pozměňovací návrh*

REGISTRACE UCHAZEČŮ O ZAMĚSTNÁNÍ ZE TŘETÍCH ZEMÍ A ÚČAST ZAMĚSTNAVATELŮ A **NÁBORÁŘŮ** V REZERVOÁRU TALENTŮ EU

Or. en

## Pozměňovací návrh 375

Maria Zacharia

### Návrh nařízení

#### Čl. 11 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

1. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí si mohou vytvořit své profily prostřednictvím nástroje pro vytváření profilu Europass, aby se mohli zaregistrovat na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

1. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí si mohou vytvořit své profily prostřednictvím nástroje pro vytváření profilu Europass, aby se mohli zaregistrovat na platformě IT Rezervoáru talentů EU, **a to po nahrání cestovního dokladu, kterým doloží, že jsou skutečnou osobou, a kopie diplomu a dokladu o rodinném stavu.**

Or. el

## Pozměňovací návrh 376

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva

### Návrh nařízení

#### Čl. 11 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

1. Uchazeči o zaměstnání ze třetích

*Pozměňovací návrh*

1. Uchazeči o zaměstnání ze třetích

zemí si **mohou vytvořit** své profily prostřednictvím nástroje pro vytváření profilu Europass, aby se mohli zaregistrovat na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

zemí si **vytvoří** své profily prostřednictvím nástroje pro vytváření profilu Europass, aby se mohli zaregistrovat na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

Or. en

**Pozměňovací návrh 377**  
**Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 11 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí si **mohou vytvořit** své profily prostřednictvím nástroje pro vytváření profilu **Europass**, aby se mohli zaregistrovat na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

1. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí si **vytvoří** své profily prostřednictvím **běžného** nástroje pro vytváření profilu, aby se mohli zaregistrovat na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

Or. en

**Pozměňovací návrh 378**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 11 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Přístup k registraci profilu v platformě IT Rezervoáru talentů EU je omezen na osoby, které výslovně prohlásí, že se na ně nevztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě v souladu s jeho vnitrostátními právními předpisy nebo zákaz vstupu na území Unie v souladu se směrnicí 2008/115/ES.

*Pozměňovací návrh*

2. Přístup k registraci profilu v platformě IT Rezervoáru talentů EU je omezen na osoby, které výslovně prohlásí, že se na ně nevztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě v souladu s jeho vnitrostátními právními předpisy nebo zákaz vstupu na území Unie v souladu se směrnicí 2008/115/ES. **Profily uchazečů o zaměstnání, kteří v tomto ohledu učinili nepravdivé prohlášení, se z platformy IT**

**Pozměňovací návrh 379**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 11 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Přístup k registraci profilu v platformě IT Rezervoáru talentů EU je omezen na osoby, které výslovně prohlásí, že se na ně nevztahuje **soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě v souladu s jeho vnitrostátními právními předpisy** nebo zákaz vstupu na území Unie v souladu se směrnicí 2008/115/ES.

*Pozměňovací návrh*

2. Přístup k registraci profilu v platformě IT Rezervoáru talentů EU je omezen na osoby, které výslovně prohlásí, že se na ně nevztahuje zákaz vstupu na území Unie v souladu se směrnicí 2008/115/ES.

**Pozměňovací návrh 380**

**Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli**

**Návrh nařízení**

**Čl. 11 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Přístup k registraci profilu v platformě IT Rezervoáru talentů EU je omezen na osoby, které **výslovně prohlásí, že se** na ně nevztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě v souladu s jeho vnitrostátními právními předpisy nebo zákaz vstupu na území Unie v souladu se směrnicí 2008/115/ES.

*Pozměňovací návrh*

2. Přístup k registraci profilu v platformě IT Rezervoáru talentů EU je omezen na osoby, které **předloží platný výpis z trestního rejstříku a na něž se** nevztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě v souladu s jeho vnitrostátními právními předpisy nebo zákaz vstupu na území Unie v souladu se směrnicí 2008/115/ES.

**Pozměňovací návrh 381**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 11 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Přístup k registraci profilu v platformě IT Rezervoáru talentů EU je omezen na osoby, které výslovně prohlásí, že se na ně nevztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě v souladu s jeho vnitrostátními právními předpisy nebo zákaz vstupu na území Unie v souladu se směrnicí 2008/115/ES.

*Pozměňovací návrh*

2. Přístup k registraci profilu v platformě IT Rezervoáru talentů EU je omezen na **fyzické** osoby, které výslovně prohlásí, že se na ně nevztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě v souladu s jeho vnitrostátními právními předpisy nebo zákaz vstupu na území Unie v souladu se směrnicí 2008/115/ES.

Or. en

**Pozměňovací návrh 382**  
**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 11 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Přístup k registraci profilu v platformě IT Rezervoáru talentů EU je omezen na osoby, které výslovně prohlásí, že se na ně nevztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě v souladu s jeho vnitrostátními právními předpisy nebo zákaz vstupu na území Unie v souladu se směrnicí 2008/115/ES.

*Pozměňovací návrh*

2. Přístup k registraci profilu v platformě IT Rezervoáru talentů EU je omezen na **fyzické** osoby, které výslovně prohlásí, že se na ně nevztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě v souladu s jeho vnitrostátními právními předpisy nebo zákaz vstupu na území Unie v souladu se směrnicí 2008/115/ES.

Or. en

**Pozměňovací návrh 383**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 11 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Přístup k registraci profilu na platformě IT Rezervoáru talentů EU nezahrnuje zprostředkovatele jednající jménem uchazečů o zaměstnání.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 384**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 11 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Pokud se během náborových a administrativních postupů zjistí, že na uchazeče o zaměstnání se vztahuje rozhodnutí podle odstavce 2, vnitrostátní kontaktní místo profil vymaže. Národní kontaktní místo uchazeče o zaměstnání informuje o tom, že jeho profil byl vymazán, a sdělí mu důvod vymazání, dobu platnosti nebo vykonatelnosti rozhodnutí a možnost zaregistrovat profil po skončení jeho platnosti.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 385**  
**Rachel Blom, Nikola Bartůšek**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 11 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Zúčastněné členské státy si ponechávají právo zamítnout žádosti**

*uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří nedodržují vnitrostátní imigrační postupy. Uchazeči o zaměstnání, kteří porušují vnitrostátní pravidla, jsou vyloučeni z další účasti v Rezervoáru talentů EU.*

Or. nl

**Pozměňovací návrh 386**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 11 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*2a. Profily uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí se automaticky prověřují s cílem odhalit neúplné informace, podezřelé vzorce chování nebo opakující se informace.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 387**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 11 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*2a. Přístup k registraci profilu na platformě IT Rezervoáru talentů EU nezahrnuje zprostředkovatele jednající jménem uchazečů o zaměstnání.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 388**

**Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom**



**Návrh nařízení**  
**Čl. 11 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. Profily uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí registrovaných v Rezervoáru talentů EU **musí být** viditelné pro zaměstnavatele zapojené do Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

3. Profily uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí registrovaných v Rezervoáru talentů EU **jsou poté** viditelné pro zaměstnavatele zapojené do Rezervoáru talentů EU, **aby byla prosazována zásada upřednostňování občanů Unie stanovená v příslušných ustanoveních aktů o přistoupení z let 2003 a 2005.**

Or. fr

**Pozměňovací návrh 389**  
**Maria Zacharia**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 11 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. Profily uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí registrovaných v Rezervoáru talentů EU musí být viditelné pro zaměstnavatele zapojené do Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

3. Profily uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí registrovaných v Rezervoáru talentů EU musí být viditelné pro zaměstnavatele zapojené do Rezervoáru talentů EU. **Z profilů nesmí být zřejmé žádné osobní údaje, jako je jméno a příjmení, věk, pohlaví, země původu nebo státní příslušnost.**

Or. el

**Pozměňovací návrh 390**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 11 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. Profily uchazečů o zaměstnání ze

*Pozměňovací návrh*

3. Profily uchazečů o zaměstnání ze

třetích zemí registrovaných v Rezervoáru talentů EU musí být viditelné pro zaměstnavatele zapojené do Rezervoáru talentů EU.

třetích zemí registrovaných v Rezervoáru talentů EU musí být viditelné pro **registrované** zaměstnavatele **a náboráře** zapojené do Rezervoáru talentů EU.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 391**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 11 – odst. 4**

###### *Znění navržené Komisí*

4. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí registrovaní na platformě IT Rezervoáru talentů EU mohou vyhledávat volná pracovní místa.

###### *Pozměňovací návrh*

4. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí registrovaní na platformě IT Rezervoáru talentů EU mohou vyhledávat volná pracovní místa **pro svoji osobu**.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 392**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 11 – odst. 4**

###### *Znění navržené Komisí*

4. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí registrovaní na platformě IT Rezervoáru talentů EU mohou vyhledávat volná pracovní místa.

###### *Pozměňovací návrh*

4. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí registrovaní na platformě IT Rezervoáru talentů EU mohou vyhledávat **kvalitní** volná pracovní místa.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 393**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 11 – odst. 4 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4a. Uchazeči o zaměstnání a pracovníci ze třetích zemí požívají spravedlivého a rovného zacházení ve vztahu ke státním příslušníkům EU, a to i pokud jde o pracovní a zaměstnanecké podmínky, odměňování, přístup k sociální ochraně, odborné přípravě, sociálním a daňovým výhodám, zdravotní péči, vzdělávání, bydlení a odborovým právům.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 394**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 11 – odst. 4 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4a. Uchazeči o zaměstnání a pracovníci ze třetích zemí požívají spravedlivého a rovného zacházení na stejné úrovni jako státní příslušníci EU, a to i pokud jde o pracovní a zaměstnanecké podmínky, odměňování, přístup k sociální ochraně, odborné přípravě, sociálním a daňovým výhodám, zdravotní péči, vzdělávání, bydlení a odborovým právům.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 395**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 11 – odst. 4 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4a. Po registraci v Rezervoáru talentů**

*EU získají uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí automaticky přístup k informacím uvedeným v čl. 17 odst. 1, jakož i k informacím o mechanismech podávání stížností v souladu s článkem 18.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 396**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 11 – odst. 4 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*4b. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí registrovaní v Rezervoáru talentů EU, kteří byli vybráni na volné pracovní místo, musí dodržovat příslušné unijní a vnitrostátní právní předpisy a postupy týkající se vízových povinností nebo povinností v souvislosti s povolením k pobytu, povinností vyplývajících z jejich pracovního poměru, jakož i veřejného pořádku, veřejné bezpečnosti a národní bezpečnosti.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 397**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 11 – odst. 4 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*4b. V případě, že pracovník neovládá na dostatečné úrovni jazyk země, v níž bude pracovat, nabídne mu zaměstnavatel jazykový kurz. Kurzy, ať už externí nebo v rámci podniku, probíhají v pracovní době*

*a jsou pro zaměstnance bezplatné.*

Or. en

### **Pozměňovací návrh 398**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 11 – odst. 4 c (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4c. Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU, požívají rovného zacházení ve srovnání se státními příslušníky zúčastněných členských států v souladu s příslušnými unijními a vnitrostátními právními předpisy a postupy, včetně pracovních a zaměstnaneckých podmínek, odměňování, jakož i přístupu k sociální ochraně, odborné přípravě, zdravotní péči, vzdělávání a bydlení.**

Or. en

### **Pozměňovací návrh 399**

**Maria Zacharia**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 12 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1. Zúčastněné členské státy, které se účastní Talentového partnerství, se mohou rozhodnout, že využijí Rezervoár talentů EU k usnadnění nábory uchazečů o zaměstnání z třetí země, jejichž dovednosti byly získány nebo ověřeny v rámci tohoto Talentového partnerství a certifikovány „pasem Talentového partnerství EU“.

1. Zúčastněné členské státy, které se účastní Talentového partnerství, se mohou rozhodnout, že využijí Rezervoár talentů EU k usnadnění nábory uchazečů o zaměstnání z třetí země, jejichž dovednosti byly získány nebo ověřeny v rámci tohoto Talentového partnerství a certifikovány „pasem Talentového partnerství EU“, **a to až do míry, která nepřesahuje oficiální míru nezaměstnanosti každého členského**

**Pozměňovací návrh 400**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 12 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Zúčastněné členské státy, které se účastní Talentového partnerství, se mohou rozhodnout, že využijí Rezervoár talentů EU k usnadnění náboru uchazečů o zaměstnání z třetí země, jejichž dovednosti byly získány nebo ověřeny v rámci tohoto Talentového partnerství a certifikovány „pasem Talentového partnerství EU“.

*Pozměňovací návrh*

1. Zúčastněné členské státy, které se účastní Talentového partnerství, se mohou rozhodnout, že využijí Rezervoár talentů EU k usnadnění náboru uchazečů o zaměstnání z třetí země, jejichž dovednosti byly získány nebo ověřeny v rámci tohoto Talentového partnerství a certifikovány „pasem Talentového partnerství EU“, **za předpokladu, že jsou pro ně k dispozici kvalitní pracovní místa.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 401**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 12 – odst. 5**

*Znění navržené Komisí*

5. Podmínky pro vydání „pasu Talentového partnerství EU“ určují členské státy v rámci Talentového partnerství, jehož se účastní. Komise zveřejní informace o těchto podmínkách na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

5. Podmínky pro vydání „pasu Talentového partnerství EU“ určují členské státy v rámci Talentového partnerství, jehož se účastní, **včetně ustanovení o srovnatelnosti a uznávání kvalifikací.** Komise zveřejní informace o těchto podmínkách na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

Or. en

**Pozměňovací návrh 402**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 12 – odst. 6**

*Znění navržené Komisí*

**6. Zúčastněné členské státy se v rámci příslušného Talentového partnerství mohou rozhodnout, že omezí viditelnost profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří získali „pas Talentového partnerství EU“, na dobu nejvýše jednoho roku, a to pro zaměstnavatele usazené v jednom nebo více členských státech zapojených do téhož Talentového partnerství. Sekretariát Rezervoáru talentů EU zveřejní informace o uplatňování tohoto odstavce na platformě IT Rezervoáru talentů EU.**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 403**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – název**

*Znění navržené Komisí*

Participation of employers in the EU Talent Pool

*Pozměňovací návrh*

**Registration and participation of employers and labour recruiters in the EU Talent Pool**

Or. en

**Pozměňovací návrh 404**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – název**

*Znění navržené Komisí*

Participation of employers in the EU  
Talent Pool

*Pozměňovací návrh*

**Registration and** participation of  
employers in the EU Talent Pool

Or. en

**Pozměňovací návrh 405**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – odst. -1 (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**-1. Zaměstnavatelé, kteří se chtějí  
zviditelnit a zveřejnit svá volná pracovní  
místa v Rezervoáru talentů EU, si  
zaregistrují profil s uvedením jména,  
příjmení, kontaktních údajů,  
registračního čísla společnosti, adresy  
sídla společnosti, odvětví činnosti,  
zákonného registračního čísla a  
stručného popisu činnosti.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 406**  
**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1. Zaměstnavatelé, **kteří mají zájem  
zapojit se do Rezervoáru talentů EU,  
mohou požádat vnitrostátní kontaktní  
místo Rezervoáru talentů EU v členském  
státě, ve kterém jsou usazeni, o převedení  
jejich volných pracovních míst do**

1. Zaměstnavatelé **registrovaní v  
Rezervoáru talentů EU uvedou jméno,  
příjmení, kontaktní údaje, registrační  
číslo společnosti, odvětví činnosti, popis  
činnosti zaměstnavatele a podrobný popis  
volného pracovního místa, včetně**



*platformy IT Rezervoáru talentů EU.*

*informací o odměně, místě a druhu práce, kvalifikačních požadavcích, hlavních úkolech, druhu a době trvání smlouvy, pracovní době a dalších relevantních pracovních a zaměstnaneckých podmínkách.*

Or. en

#### **Pozměňovací návrh 407**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 13 – odst. 1**

###### *Znění navržené Komisí*

1. Zaměstnavatelé, kteří mají zájem zapojit se do Rezervoáru talentů EU, ***mohou požádat vnitrostátní kontaktní místo Rezervoáru talentů EU v členském státě, ve kterém jsou usazeni, o převedení jejich volných pracovních míst do platformy IT Rezervoáru talentů EU.***

###### *Pozměňovací návrh*

1. Zaměstnavatelé ***a náboráři***, kteří mají zájem zapojit se do Rezervoáru talentů EU, ***vytvoří profil podle standardního postupu.***

Or. en

###### *Odůvodnění*

*Vypuštěný text se přesouvá do čl. 13 odst. 1b (nového).*

#### **Pozměňovací návrh 408**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 13 – odst. 1 a (nový)**

###### *Znění navržené Komisí*

###### *Pozměňovací návrh*

***1a. Všechna volná pracovní místa musí být jasně spojena s registrovaným zaměstnavatelem a aktivním profilem v Rezervoáru talentů EU. Všechna volná pracovní místa zahrnují alespoň***

*informace o místě a druhu práce, době trvání zaměstnání, platu včetně placené dovolené a příspěvků, o hlavních úkolech, kvalifikačních požadavcích, trvání placené dovolené včetně mateřské, otcovské a rodičovské dovolené a ochrany mateřství, pracovní době, době trvání smlouvy, hlavních úkolech a případně dalších relevantních pracovních podmínkách. Národní kontaktní místo ověří, zda volné pracovní místo splňuje příslušné podmínky podle platných vnitrostátních a regionálních právních předpisů pro vydání jednotného povolení pro státního příslušníka třetí země.*

Or. en

#### **Pozměňovací návrh 409**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*1a. Přístup k registraci profilu na platformě IT Rezervoáru talentů EU se omezuje na zaměstnavatele a náboráře, kteří výslovně prohlásí, že splňují příslušné unijní a vnitrostátní a unijní právní předpisy a postupy, jakož i Obecné zásady a operační pokyny MOP pro spravedlivý nábor, s cílem zajistit ochranu státních příslušníků třetích zemí před nespravedlivým nábořem a nevhodnými pracovními podmínkami, začlenění pracovníků se zdravotním postižením, nediskriminaci a rovné zacházení. Uvedení profilů zaměstnavatelů nebo náborářů, kteří v tomto ohledu učinili nepravdivé prohlášení, na platformě IT Rezervoáru talentů EU bude pozastaveno.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 410**  
**Rachel Blom, Nikola Bartůšek**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – odst. 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**1a. Před uvedením volného pracovního místa v Rezervoáru talentů EU musí zaměstnavatelé požádat příslušný vnitrostátní útvar zaměstnanosti, aby provedl test trhu práce. Tento test musí objektivně prokázat, že nejsou k dispozici žádné vhodné kandidáty v EU. Výsledky testu ověří vnitrostátní kontaktní místo.**

Or. nl

**Pozměňovací návrh 411**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – odst. 1 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**1b. Zaměstnavatelé a náboráři mohou požádat vnitrostátní kontaktní místo Rezervoáru talentů EU v členském státě, ve kterém jsou usazeni, o převedení jejich volných pracovních míst do platformy IT Rezervoáru talentů EU. Zaměstnavatelé a náboráři mají možnost v rámci stávajících vnitrostátních postupů pro zveřejňování pracovních míst uvést, zda se volná pracovní místa mají rovněž zveřejnit v Rezervoáru talentů EU.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 412**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – odst. 1 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***1b. Veřejné agentury práce mohou zveřejňovat volná pracovní místa jménem zaměstnavatelů v Rezervoáru talentů EU. Vytvoří si vlastní uživatelský profil.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 413**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – odst. 1 c (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***1c. Po registraci oznámí zaměstnavatelé a náboráři národnímu kontaktnímu místu Rezervoáru talentů EU bez zbytečného odkladu veškerá správní nebo soudní rozhodnutí, která se na ně vztahují nebo v souvislosti s nimiž probíhá řízení a která se týkají jejich sociálních a daňových povinností na vnitrostátní úrovni.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 414**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – odst. 2 – návrh**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

2. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU převedou do platformy IT Rezervoáru talentů EU volná pracovní místa, která:

2. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU ***co nejdříve a nejpozději do pěti pracovních dnů*** převedou do platformy IT Rezervoáru

talentů EU volná pracovní místa, která:

Or. en

## **Pozměňovací návrh 415**

**Nela Riehl**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 13 – odst. 2 – návětí**

##### *Znění navržené Komisí*

2. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU **převедou do platformy IT Rezervoáru talentů EU volná pracovní místa, která:**

##### *Pozměňovací návrh*

2. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU:

Or. en

## **Pozměňovací návrh 416**

**Nela Riehl**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 13 – odst. 2 – písm. -a (nové)**

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

**-a) koordinují s příslušnými vnitrostátními orgány s cílem prověřit registrované zaměstnavatele před aktivací jejich profilu. To zahrnuje přinejmenším kontrolu nedoplatků mezd, sociálního zabezpečení a daní, stížností podaných na zaměstnavatele, dostatečných finančních prostředků na splnění povinností vůči zaměstnancům v případě platební neschopnosti, jakož i kontrolu záznamů v rejstříku trestů fyzických osob odpovědných za společnost.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 417**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – odst. 2 – písm. -a a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*-aa) ověří, zda zaměstnavatel působí v odvětví, pro které mohou být státním příslušníkům třetích zemí vydávána jednotná povolení, kde jsou ve vnitrostátních nebo regionálních právních předpisech stanovena konkrétní způsobilá povolání a odvětví;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 418**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – odst. 2 – písm. -a b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*-ab) vyžadují od zaměstnavatelů, aby se zúčastnili informačního semináře o spravedlivém náboru a mezinárodních pracovních normách. Po účasti na informačním semináři podepíší zaměstnavatelé závazek, že budou dodržovat Obecné zásady a operační pokyny MOP pro spravedlivý nábor.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 419**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – odst. 2 – písm. -a c (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**-ac) převedou do platformy IT  
Rezervoáru talentů EU volná pracovní  
místa, která:**

Or. en

**Pozměňovací návrh 420**

**Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 2 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**a) spadají do seznamu  
nedostatkových profesí v celé EU  
stanoveného v článku 14 a vnitrostátních  
úprav seznamu podle čl. 15 odst. 1 nebo  
těch volných pracovních míst, která jsou  
relevantní pro Talentové partnerství;**

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 421**

**Andrzej Bula**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 2 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**b) jsou otevřena pro nábor uchazečů o  
zaměstnání ze třetích zemí v souladu se  
zásadou upřednostňování občanů Unie, je-  
li to možné podle vnitrostátních právních  
předpisů.**

**b) jsou otevřena pro nábor uchazečů o  
zaměstnání ze třetích zemí v souladu se  
zásadou upřednostňování občanů Unie, je-  
li to možné podle vnitrostátních právních  
předpisů.**

***Zveřejněním volných pracovních míst na  
platformě IT Rezervoáru talentů EU není  
dotčena zásada upřednostňování občanů  
Unie ani kontrola situace na trhu práce.***

**Pozměňovací návrh 422**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 2 – písm. b a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**ba) obsahují komplexní popis volných pracovních míst podle čl. 6 odst. 3.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 423**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 2 – písm. b a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**ba) již byla zveřejněna na portálu EURES, ale jsou i po uplynutí tří měsíců stále volná.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 424**

**Per Clausen**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 2 – písm. b a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**ba) již byla zveřejněna na portálu EURES, ale jsou stále volná.**

Or. en



**Pozměňovací návrh 425**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 2 – písm. b a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**ba) již byla zveřejněna na portálu EURES, ale jsou stále volná.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 426**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 2 – písm. b b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**bb) jsou v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi týkajícími se pracovních podmínek a obsahují jasné informace o příslušných pracovních podmínkách, zejména pracovní době, odměňování a veškerých použitelných sociálních dávkách.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 427**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU, případně v koordinaci s příslušnými vnitrostátními orgány, prověřují registrované**

*zaměstnavatele před aktivací jejich profilu. To zahrnuje kontrolu nedoplatků mezd, sociálního zabezpečení a daní, stížností podaných na zaměstnavatele, dostatečných finančních prostředků na splnění povinností vůči zaměstnancům v případě platební neschopnosti, jakož i kontrolu záznamů v rejstříku trestů fyzických osob odpovědných za společnost.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 428**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*2a. Jsou v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi týkajícími se pracovních podmínek a obsahují jasné informace o příslušných pracovních podmínkách, zejména pracovní době, odměňování a veškerých použitelných sociálních dávkách.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 429**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – odst. 3 – pododstavec 1**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Zaměstnavatelé, kteří jsou zapojeni do Rezervoáru talentů EU, musí dodržovat příslušné unijní a vnitrostátní právní předpisy a postupy, aby zajistili **ochranu** státních příslušníků třetích zemí před nespravedlivým nábořem a nevhodnými

Zaměstnavatelé, kteří jsou zapojeni do Rezervoáru talentů EU, musí dodržovat příslušné unijní a vnitrostátní právní předpisy a postupy, **včetně platných kolektivních smluv, jakož i Obecné zásady a operační pokyny MOP pro spravedlivý**

pracovními podmínkami, jakož i před diskriminací. Zúčastněné členské státy mohou zavést dodatečné podmínky pro účast zaměstnavatelů v Rezervoáru talentů EU, aby zajistily soulad s dalšími příslušnými vnitrostátními postupy, kolektivními smlouvami a zásadami a pokyny stanovenými Mezinárodní organizací práce v souladu s právem Unie.

*nábor*, aby zajistili *právo* státních příslušníků třetích zemí *na svobodu sdružování a kolektivní vyjednávání, ochranu* před nespravedlivým nábořem a nevhodnými pracovními podmínkami, jakož i před diskriminací *v oblasti zaměstnání a povolání*. Zúčastněné členské státy mohou zavést dodatečné podmínky pro účast zaměstnavatelů v Rezervoáru talentů EU, aby zajistily soulad s dalšími příslušnými vnitrostátními postupy, kolektivními smlouvami a zásadami a pokyny stanovenými Mezinárodní organizací práce v souladu s právem Unie.

Or. en

### Pozměňovací návrh 430

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

#### Návrh nařízení

#### Čl. 13 – odst. 3 – pododstavec 1

##### *Znění navržené Komisí*

Zaměstnavatelé, *kteří jsou zapojeni do* Rezervoáru talentů EU, *musí dodržovat* příslušné unijní a vnitrostátní právní předpisy a postupy, *aby zajistili* ochranu státních příslušníků třetích zemí před nespravedlivým nábořem a nevhodnými pracovními podmínkami, *jakož i před diskriminací*. Zúčastněné členské státy mohou zavést dodatečné podmínky pro účast zaměstnavatelů v Rezervoáru talentů EU, aby zajistily soulad s dalšími příslušnými vnitrostátními postupy, kolektivními smlouvami a zásadami a pokyny stanovenými Mezinárodní organizací práce v souladu s právem Unie.

##### *Pozměňovací návrh*

Zaměstnavatelé *a náboráři registrovaní v* Rezervoáru talentů EU *splňují* příslušné unijní a vnitrostátní *a unijní* právní předpisy a postupy, *jakož i Obecné zásady a operační pokyny MOP pro spravedlivý nábor, s cílem zajistit* ochranu státních příslušníků třetích zemí před nespravedlivým nábořem a nevhodnými pracovními podmínkami, *začlenění pracovníků se zdravotním postižením, nediskriminaci a rovné zacházení*. Zúčastněné členské státy mohou zavést dodatečné podmínky pro účast zaměstnavatelů *nebo náborářů v* Rezervoáru talentů EU, aby zajistily soulad s dalšími příslušnými vnitrostátními postupy, kolektivními smlouvami a zásadami a pokyny stanovenými Mezinárodní organizací práce v souladu s právem Unie.

**Pozměňovací návrh 431****Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení****Čl. 13 – odst. 3 – pododstavec 1***Znění navržené Komisí*

Zaměstnavatelé, kteří jsou zapojeni do Rezervoáru talentů EU, musí dodržovat příslušné unijní a vnitrostátní právní předpisy a postupy, aby zajistili **ochranu** státních příslušníků třetích zemí před nespravedlivým nábořem a nevhodnými pracovními podmínkami, jakož i před diskriminací. Zúčastněné členské státy mohou zavést dodatečné podmínky pro účast zaměstnavatelů v Rezervoáru talentů EU, aby zajistily soulad s dalšími příslušnými vnitrostátními postupy, **kolektivními smlouvami** a **zásadami a pokyny stanovenými Mezinárodní organizací práce** v souladu s právem Unie.

*Pozměňovací návrh*

Zaměstnavatelé, kteří jsou zapojeni do Rezervoáru talentů EU, musí dodržovat příslušné unijní a vnitrostátní právní předpisy a postupy, **včetně platných kolektivních smluv, jakož i Obecné zásady a operační pokyny MOP pro spravedlivý nábor**, aby zajistili **právo** státních příslušníků třetích zemí **na svobodu sdružování a kolektivní vyjednávání, ochranu** před nespravedlivým nábořem a nevhodnými pracovními podmínkami, jakož i před diskriminací **v oblasti zaměstnání a povolání**. Zúčastněné členské státy mohou zavést dodatečné podmínky pro účast zaměstnavatelů v Rezervoáru talentů EU, aby zajistily soulad s dalšími příslušnými vnitrostátními postupy a **kolektivními smlouvami** v souladu s právem Unie.

Or. en

**Pozměňovací návrh 432****Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel****Návrh nařízení****Čl. 13 – odst. 3 – pododstavec 1***Znění navržené Komisí*

Zaměstnavatelé, kteří jsou zapojeni do Rezervoáru talentů EU, musí dodržovat příslušné unijní a vnitrostátní právní předpisy a postupy, aby zajistili **ochranu**

*Pozměňovací návrh*

Zaměstnavatelé, kteří jsou zapojeni do Rezervoáru talentů EU, musí dodržovat příslušné unijní a vnitrostátní právní předpisy a postupy, **včetně platných**

státních příslušníků třetích zemí před nespravedlivým nábořem a nevhodnými pracovními podmínkami, jakož i před diskriminací. Zúčastněné členské státy **mohou zavést dodatečné podmínky pro účast zaměstnavatelů v Rezervoáru talentů EU, aby zajistily soulad s dalšími příslušnými vnitrostátními postupy, kolektivními smlouvami a zásadami a pokyny stanovenými Mezinárodní organizací práce v souladu s právem Unie.**

**kolektivních smluv, jakož i Obecné zásady a operační pokyny MOP pro spravedlivý nábor, aby zajistili právo státních příslušníků třetích zemí na svobodu sdružování a kolektivní vyjednávání a akce, ochranu před nespravedlivým nábořem a nevhodnými pracovními podmínkami, jakož i před diskriminací v oblasti zaměstnání a povolání.** Zúčastněné členské státy **zajistí, aby účast zaměstnavatelů v Rezervoáru talentů EU byla v souladu se zásadou rovného zacházení se všemi pracovníky.**

Or. en

### Pozměňovací návrh 433

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

#### Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 3 – pododstavec 1 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Zúčastněné členské státy přijmou přiměřená opatření k zajištění toho, aby registrovaní zaměstnavatelé v Rezervoáru talentů EU dodržovali příslušné unijní a vnitrostátní právní předpisy a postupy. Pro registrované náboráře se zavede zvláštní mechanismus pro účinné sledování dodržování povinností.**

Or. en

### Pozměňovací návrh 434

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

#### Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 3 – pododstavec 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Zaměstnavatelé zapojení **do** Rezervoáru

Zaměstnavatelé zapojení Rezervoáru

talentů EU *neúčtují registrovaným uchazečům* o zaměstnání ze třetích zemí poplatky *za účelem náboru*.

talentů EU *hradí veškeré náborové poplatky a související náklady na nábor registrovaných uchazečů* o zaměstnání *a všech pracovníků* ze třetích zemí *vybraných a najatých prostřednictvím Rezervoáru talentů EU. Zaměstnavatel není oprávněn vymáhat tyto poplatky a související náklady od státního příslušníka třetí země. U volných pracovních míst by mělo být viditelně jasné prohlášení, že uchazečům o zaměstnání nejsou účtovány žádné náborové poplatky ani související náklady. Využití Rezervoáru talentů EU je pro uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí bezplatné.*

Or. en

#### **Pozměňovací návrh 435**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 3 – pododstavec 2**

*Znění navržené Komisí*

Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU *neúčtují registrovaným uchazečům* o zaměstnání ze třetích zemí *poplatky za účelem náboru*.

*Pozměňovací návrh*

Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU *hradí veškeré náborové poplatky a související náklady na nábor registrovaných uchazečů* o zaměstnání *a pracovníků* ze třetích zemí. *Využití Rezervoáru talentů EU je pro uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí bezplatné.*

Or. en

#### **Pozměňovací návrh 436**

**Andrzej Bula**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 3 – pododstavec 2**

*Znění navržené Komisí*

Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU neúčtují registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí poplatky za účelem náboru.

*Pozměňovací návrh*

Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU neúčtují registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí poplatky za účelem náboru. ***Tyto informace jsou jasně komunikovány uchazečům o zaměstnání na platformě IT Rezervoáru talentů EU.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 437**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 3 – pododstavec 2**

*Znění navržené Komisí*

Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU neúčtují registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí poplatky za účelem náboru.

*Pozměňovací návrh*

***Registrovaní*** zaměstnavatelé ***a náboráři*** zapojení do Rezervoáru talentů EU neúčtují registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí ***žádné*** poplatky za účelem náboru ***ani související náklady, a to ani před zahájením postupu náboru, ani po jeho dokončení.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 438**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 3 – pododstavec 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

***Zaměstnavatelé, kteří byli sankcionováni za trestnou činnost nebo porušení platných pracovních norem vyplývajících z kolektivních smluv a příslušných unijních a vnitrostátních právních předpisů a postupů, nemají přístup k***

**Pozměňovací návrh 439**

**Andrzej Bula**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

4. Volná pracovní místa zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU jsou viditelná registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

4. Volná pracovní místa zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU jsou viditelná registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí na platformě IT Rezervoáru talentů EU.  
***Každé volné pracovní místo obsahuje alespoň stejné informace, jaké byly původně zveřejněny na portálu EURES.***

**Pozměňovací návrh 440**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

4. Volná pracovní místa zaměstnavatelů ***zapojených*** do Rezervoáru talentů EU jsou viditelná registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

4. Volná pracovní místa zaměstnavatelů ***a náborářů zaregistrovaných*** do Rezervoáru talentů EU jsou viditelná registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

**Pozměňovací návrh 441**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**



**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – odst. 4 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4a. Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí poskytnou písemně a v jazyce, kterému uchazeči rozumí, informace o jejich právech a povinnostech vyplývajících z pracovního poměru. Tyto informace obsahují alespoň platnou kolektivní smlouvu, místo a druh práce, délku trvání pracovního poměru, zkušební dobu, odměnu, pracovní dobu, rozsah placené dovolené a případně další relevantní pracovní podmínky, jako jsou nároky na odbornou přípravu. Tyto informace se zpřístupní nejpozději na začátku pracovního poměru.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 442**  
**Andrzej Bula**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 13 – odst. 5**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

5. Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU bez zbytečného odkladu uvedou na platformě IT Rezervoáru talentů EU, že úspěšně dokončili nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí na dané volné pracovní místo. Profily těchto registrovaných uchazečů o zaměstnání a obsazená volná pracovní místa automaticky přestanou být viditelné na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

5. Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU bez zbytečného odkladu uvedou na platformě IT Rezervoáru talentů EU, že úspěšně dokončili nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí na dané volné pracovní místo. Profily těchto registrovaných uchazečů o zaměstnání a obsazená volná pracovní místa automaticky přestanou být viditelné na platformě IT Rezervoáru talentů EU. **Zaměstnavatelé mohou rovněž kdykoli požádat o stažení nenaplňného volného pracovního místa z platformy IT**

**Pozměňovací návrh 443**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 5**

*Znění navržené Komisí*

5. Zaměstnavatelé **zapojení** do Rezervoáru talentů EU bez zbytečného odkladu uvedou na platformě IT Rezervoáru talentů EU, že úspěšně dokončili nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí na dané volné pracovní místo. Profily těchto registrovaných uchazečů o zaměstnání a obsazená volná pracovní místa automaticky přestanou být viditelné na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

5. Zaměstnavatelé **a náboráři zaregistrovaní** do Rezervoáru talentů EU bez zbytečného odkladu uvedou na platformě IT Rezervoáru talentů EU, že úspěšně dokončili nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí na dané volné pracovní místo. Profily těchto registrovaných uchazečů o zaměstnání a obsazená volná pracovní místa automaticky přestanou být viditelné na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

**Pozměňovací návrh 444**

**Per Clausen**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 5 – bod 1 (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1) **Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí nejpozději na začátku zaměstnaneckého poměru poskytnou písemně a srozumitelně informace o jejich právech a povinnostech vyplývajících z pracovního poměru. Tyto informace obsahují alespoň platnou kolektivní smlouvu, místo a druh práce, délku trvání pracovního poměru, zkušební dobu, odměnu, pracovní dobu,**

*rozsah placené dovolené a případně další relevantní pracovní podmínky, jako jsou nároky na odbornou přípravu.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 445**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 5 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**5a. Nejpozději na začátku trvání pracovní smlouvy poskytne zaměstnavatel vybranému uchazeči o zaměstnání veškeré nezbytné informace o jeho právech a povinnostech vyplývajících z pracovního poměru, a to jasným a komplexním způsobem v souladu se směrnicí (EU) 2019/1152.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 446**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 6**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

6. Vnitrostátní orgány odpovědné za příslušné právní předpisy a postupy v zúčastněných členských státech neprodleně informují vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU o veškerých porušeních ustanovení příslušných právních předpisů a postupů uvedených v odstavci 3 pro účely čl. 10 odst. 2 písm. e).

6. Vnitrostátní orgány odpovědné za příslušné právní předpisy a postupy v zúčastněných členských státech neprodleně informují vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU o veškerých porušeních ustanovení příslušných právních předpisů a postupů uvedených v odstavci 3 pro účely čl. 10 odst. 2 písm. e). **Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU vedou evidenci těchto porušení, aby se zabránilo jejich opakování. Zaměstnavatelům, kteří byli**

*sankcionování za trestnou činnost nebo za porušení platných pracovních norem nebo příslušných právních předpisů či zvyklostí Unie nebo členských států, se odepře přístup do Rezervoáru talentů EU nebo se jim pozastaví účast v něm na dobu pěti let ode dne rozhodnutí o odeřření nebo pozastavení přístupu.*

Or. en

#### **Pozměňovací návrh 447**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farrang, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařzení**

#### **Čl. 13 – odst. 6**

##### *Znění navržené Komisí*

6. Vnitrostátní orgány odpovědné za příslušné právní předpisy a postupy v zúčastněných členských státech neprodleně informují vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU o veškerých porušeních ustanovení příslušných právních předpisů a postupů uvedených v odstavci 3 pro účely čl. 10 odst. 2 písm. e).

##### *Pozměňovací návrh*

6. Vnitrostátní orgány odpovědné za příslušné právní předpisy a postupy v zúčastněných členských státech neprodleně informují vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU o veškerých porušeních ustanovení příslušných právních předpisů a postupů uvedených v odstavci 3 *a odstavci 1a (nový)* pro účely čl. 10 odst. 2 písm. e) *a ea) (nový) a nápravných opatření pro účely čl. 10 odst. 2a (nový)*.

Or. en

#### **Pozměňovací návrh 448**

**Maria Zacharia**

#### **Návrh nařzení**

#### **Čl. 13 – odst. 6 a (nový)**

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

*6a. Komise podporuje členské státy, aby zajistily, že zaměstnavatelé zaručí zásadu rovného zacházení, důstojné pracovní podmínky, pracovní a odborová*

*práva, dodržování kolektivních smluv a přístup ke zdravotnickým službám.*

Or. el

**Pozměňovací návrh 449**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 13 – odst. 6 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**6a. Zaměstnavatelé, kteří byli sankcionováni za trestnou činnost nebo porušení platných pracovních norem vyplývajících z kolektivních smluv a příslušných unijních a vnitrostátních právních předpisů a postupů, nemají přístup k Rezervoáru talentů EU.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 450**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Článek 14**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Článek 14**

**vypouští se**

***Seznam nedostatkových profesí v celé EU***

**1.**

***Pro účely tohoto nařízení je v příloze uveden seznam nedostatkových profesí v celé EU na úrovni čtyř míst kódu ISCO-08.***

***Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s postupem uvedeným v článku 21 za účelem změny přílohy, a to v souladu s***

*těmito kritérii:*

*a) nedostatkové profese společně značnému počtu zúčastněných členských států, jak je sekretariátu Rezervoáru talentů EU oznámila vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU podle čl. 10 odst. 2 písm. c);*

*b) profese, které přímo přispívají k ekologické a digitální transformaci EU a jejichž význam pravděpodobně poroste.*

*2. Sekretariát Rezervoáru talentů EU zveřejní seznam nedostatkových profesí v celé EU na platformě IT Rezervoáru talentů EU.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 451**

**Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli**

**Návrh nařízení**

**Článek 14**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Článek 14**

*vypouští se*

*Seznam nedostatkových profesí v celé EU*

*1.*

*Pro účely tohoto nařízení je v příloze uveden seznam nedostatkových profesí v celé EU na úrovni čtyř míst kódu ISCO-08.*

*Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s postupem uvedeným v článku 21 za účelem změny přílohy, a to v souladu s těmito kritérii:*

*a) nedostatkové profese společně značnému počtu zúčastněných členských států, jak je sekretariátu Rezervoáru talentů EU oznámila vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU podle čl. 10 odst. 2 písm. c);*

**b) profese, které přímo přispívají k ekologické a digitální transformaci EU a jejichž význam pravděpodobně poroste.**

**2. Sekretariát Rezervoáru talentů EU zveřejní seznam nedostatkových profesí v celé EU na platformě IT Rezervoáru talentů EU.**

Or. en

### **Pozměňovací návrh 452**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 14 – odst. 1 – pododstavec 2 – návěť**

*Znění navržené Komisí*

**Komisi** je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s postupem uvedeným v článku 21 za účelem změny přílohy, a to v souladu s těmito kritérii:

*Pozměňovací návrh*

**Po konzultaci s meziodvětvovými a odvětvovými sociálními partnery z EU a s příslušnými agenturami EU je Komisi** svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s postupem uvedeným v článku 21 za účelem změny přílohy, a to v souladu s těmito kritérii:

Or. en

### **Pozměňovací návrh 453**

**Per Clausen**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 14 – odst. 1 – pododstavec 2 – návěť**

*Znění navržené Komisí*

**Komisi** je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s postupem uvedeným v článku 21 za účelem změny přílohy, a to v souladu s těmito kritérii:

*Pozměňovací návrh*

**Po konzultaci s meziodvětvovými a odvětvovými sociálními partnery z EU je Komisi** svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s postupem uvedeným v článku 21 za účelem změny přílohy, a to v souladu s těmito kritérii:

**Pozměňovací návrh 454**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 14 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

a) nedostatkové profese společné **značnému počtu** zúčastněných členských států, jak je sekretariátu Rezervoáru talentů EU oznámila vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU podle čl. 10 odst. 2 písm. c);

*Pozměňovací návrh*

a) nedostatkové profese společné **většině** zúčastněných členských států, jak je sekretariátu Rezervoáru talentů EU oznámila vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU podle čl. 10 odst. 2 písm. c);

Or. en

**Pozměňovací návrh 455**  
**Arba Kokalari**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 14 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

b) profese, které přímo přispívají k ekologické a digitální transformaci EU a jejichž význam pravděpodobně poroste.

*Pozměňovací návrh*

b) profese, které přímo přispívají k ekologické a digitální transformaci EU a **jejímu technologickému rozvoji a** jejichž význam pravděpodobně poroste.

Or. en

**Pozměňovací návrh 456**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 14 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Sekretariát Rezervoáru talentů EU

*Pozměňovací návrh*

2. Sekretariát Rezervoáru talentů EU



zveřejní seznam nedostatkových profesí v celé EU na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

zveřejní seznam nedostatkových profesí v celé EU na platformě IT Rezervoáru talentů EU. *Seznamu předchází prohlášení o vyloučení odpovědnosti týkající se možnosti vnitrostátních úprav a důsledků pro uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí. Sekretariát Rezervoáru talentů EU zajistí, aby v seznamu byla jasně uvedena povolání, která jsou otevřena náboru v zúčastněných členských státech postupem stanoveným v článku 15.*

Or. en

### Pozměňovací návrh 457

Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli

### Návrh nařízení

#### Článek 15

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

#### *Článek 15*

*vypouští se*

*Vnitrostátní úpravy seznamu nedostatkových profesí v celé EU*

1.

*Zúčastněné členské státy se mohou rozhodnout, že doplní nedostatkové profese na úrovni čtyř míst kódu ISCO-08, aby uspokojily své specifické potřeby na trhu práce. Mohou se také rozhodnout, že nedostatkové profese z celounijního seznamu odstraní, pokud neodpovídají jejich specifickým potřebám na trhu práce. Úpravy týkající se určité země mají vliv pouze na přiřazování volných pracovních míst v dotčeném členském státě.*

*Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU členských států, které oznámí svou účast v Rezervoáru talentů EU podle článku 3, oznámí veškerá doplnění na celounijní seznam nedostatkových profesí nebo odstranění z něj nejpozději tři měsíce před zapojením se do Rezervoáru talentů*

*EU.*

*Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU zúčastněných členských států oznámí veškerá doplnění na celounijní seznam nedostatkových profesí nebo odstranění z něj do tří měsíců po změnách přílohy.*

*Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohou sekretariátu Rezervoáru talentů EU oznamovat další doplnění na celounijní seznam nedostatkových profesí a odstranění z něj nejvýše jednou ročně.*

*2. Sekretariát Rezervoáru talentů EU zveřejní změny seznamu nedostatkových profesí v celé EU oznámené vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU na platformě IT Rezervoáru talentů EU.*

*3. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU převedou do platformy IT Rezervoáru talentů EU pouze ta volná pracovní místa, která odpovídají celounijnímu seznamu nedostatkových profesí, s přihlédnutím k úpravám uvedeným v odstavci 1.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 458**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Článek 15**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Článek 15**

**vypouští se**

***Vnitrostátní úpravy seznamu  
nedostatkových profesí v celé EU***

**1.**

***Zúčastněné členské státy se mohou rozhodnout, že doplní nedostatkové profese na úrovni čtyř míst kódu ISCO-08, aby uspokojily své specifické potřeby***

*na trhu práce. Mohou se také rozhodnout, že nedostatkové profese z celounijního seznamu odstraní, pokud neodpovídají jejich specifickým potřebám na trhu práce. Úpravy týkající se určité země mají vliv pouze na přiřazování volných pracovních míst v dotčeném členském státě.*

*Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU členských států, které oznámí svou účast v Rezervoáru talentů EU podle článku 3, oznámí veškerá doplnění na celounijní seznam nedostatkových profesí nebo odstranění z něj nejpozději tři měsíce před zapojením se do Rezervoáru talentů EU.*

*Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU zúčastněných členských států oznámí veškerá doplnění na celounijní seznam nedostatkových profesí nebo odstranění z něj do tří měsíců po změnách přílohy.*

*Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohou sekretariátu Rezervoáru talentů EU oznamovat další doplnění na celounijní seznam nedostatkových profesí a odstranění z něj nejvýše jednou ročně.*

**2. Sekretariát Rezervoáru talentů EU zveřejní změny seznamu nedostatkových profesí v celé EU oznámené vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU na platformě IT Rezervoáru talentů EU.**

**3. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU převedou do platformy IT Rezervoáru talentů EU pouze ta volná pracovní místa, která odpovídají celounijnímu seznamu nedostatkových profesí, s přihlédnutím k úpravám uvedeným v odstavci 1.**

Or. en

## Pozměňovací návrh 459

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

### Návrh nařízení

#### Čl. 15 – odst. 1 – pododstavec 1

##### *Znění navržené Komisí*

Zúčastněné členské státy se mohou rozhodnout, že doplní nedostatkové profese na úrovni čtyř míst kódu ISCO-08, aby uspokojily své specifické potřeby na trhu práce. Mohou se také rozhodnout, že nedostatkové profese z celounijního seznamu odstraní, pokud neodpovídají jejich specifickým potřebám na trhu práce. Úpravy týkající se určité země mají vliv pouze na přiřazování volných pracovních míst v dotčeném členském státě.

##### *Pozměňovací návrh*

Zúčastněné členské státy se **po postupu konzultací se sociálními partnery na vnitrostátní a odvětvové úrovni** mohou rozhodnout, že doplní nedostatkové profese na úrovni čtyř míst kódu ISCO-08, aby uspokojily své specifické potřeby na trhu práce. Mohou se také rozhodnout, že nedostatkové profese z celounijního seznamu odstraní, pokud neodpovídají jejich specifickým potřebám na trhu práce. Úpravy týkající se určité země mají vliv pouze na přiřazování volných pracovních míst v dotčeném členském státě.

Or. en

## Pozměňovací návrh 460

Per Clausen

### Návrh nařízení

#### Čl. 15 – odst. 1 – pododstavec 1

##### *Znění navržené Komisí*

Zúčastněné členské státy se mohou rozhodnout, že doplní nedostatkové profese na úrovni čtyř míst kódu ISCO-08, aby uspokojily své specifické potřeby na trhu práce. Mohou se také rozhodnout, že nedostatkové profese z celounijního seznamu odstraní, pokud neodpovídají jejich specifickým potřebám na trhu práce. Úpravy týkající se určité země mají vliv pouze na přiřazování volných pracovních míst v dotčeném členském státě.

##### *Pozměňovací návrh*

Zúčastněné členské státy se mohou rozhodnout, že doplní nedostatkové profese na úrovni čtyř míst kódu ISCO-08, aby uspokojily své specifické potřeby na trhu práce. Mohou se také rozhodnout, že nedostatkové profese z celounijního seznamu odstraní, pokud neodpovídají jejich specifickým potřebám na trhu práce. Úpravy týkající se určité země **se provedou po konzultaci s vnitrostátními a odvětvovými sociálními partnery a** mají vliv pouze na přiřazování volných pracovních míst v dotčeném členském

státě.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 461**

**Andrzej Bula**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 15 – odst. 1 – pododstavec 4**

##### *Znění navržené Komisí*

Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohou sekretariátu Rezervoáru talentů EU oznamovat další doplnění na celounijní seznam nedostatkových profesí a odstranění z něj **nejvýše** jednou **ročně**.

##### *Pozměňovací návrh*

Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU mohou sekretariátu Rezervoáru talentů EU oznamovat další doplnění na celounijní seznam nedostatkových profesí a odstranění z něj **nejdéle** jednou **za šest měsíců**.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 462**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 15 – odst. 2**

##### *Znění navržené Komisí*

2. Sekretariát Rezervoáru talentů EU zveřejní změny seznamu nedostatkových profesí v celé EU oznámené vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU na platformě IT Rezervoáru talentů EU.

##### *Pozměňovací návrh*

2. Sekretariát Rezervoáru talentů EU zveřejní změny seznamu nedostatkových profesí v celé EU oznámené vnitrostátními kontaktními místy Rezervoáru talentů EU na platformě IT Rezervoáru talentů EU, **kteřá bude na seznam nedostatkových profesí v celé EU přímo napojena.**

Or. en

### **Pozměňovací návrh 463**

**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 15 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. ***Vnitrostátní kontaktní místa*** Rezervoáru talentů EU ***převедou do platformy IT Rezervoáru talentů EU*** pouze ***ta volná pracovní místa, která odpovídají celounijnímu seznamu nedostatkových profesí, s přihlédnutím k úpravám uvedeným v odstavci 1.***

*Pozměňovací návrh*

3. ***Zaměstnavatelé zapojení do*** Rezervoáru talentů EU ***mají přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání generovaných nástrojem pro automatické přiřazování a*** pouze ***na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo. Nástroj pro automatické přiřazování nemůže při provádění přiřazování zohlednit pohlaví, věk, etnický původ nebo zemi původu, náboženské vyznání ani jiné citlivé údaje.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 464**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 16 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Zaměstnavatelé ***zapojení*** do platformy IT Rezervoáru talentů EU mohou na této platformě vyhledávat registrované uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí.

*Pozměňovací návrh*

1. Zaměstnavatelé ***a náboráři zaregistrovaní*** do platformy IT Rezervoáru talentů EU mohou na této platformě vyhledávat registrované uchazeče o zaměstnání ze třetích zemí.

Or. en

**Pozměňovací návrh 465**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 16 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Zaměstnavatelé **zapojení** do Rezervoáru talentů EU mohou použít specifický filtr dostupný na platformě IT Rezervoáru talentů EU k vyhledávání profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání, kteří získali „pas Talentového partnerství EU“.

*Pozměňovací návrh*

2. Zaměstnavatelé **a náboráři zaregistrovaní** do Rezervoáru talentů EU mohou použít specifický filtr dostupný na platformě IT Rezervoáru talentů EU k vyhledávání profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání, kteří získali „pas Talentového partnerství EU“, **nebo vyhledávat profily uchazečů podle konkrétních dovedností, jazykových schopností a úrovně vzdělání.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 466**  
**Pál Szekeres, Nikola Bartůšek**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 16 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU mohou použít specifický filtr dostupný na platformě IT Rezervoáru talentů EU k vyhledávání profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání, **kteří získali „pas Talentového partnerství EU“.**

*Pozměňovací návrh*

2. Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU mohou použít specifický filtr dostupný na platformě IT Rezervoáru talentů EU k vyhledávání profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání, **přičemž tato platforma je spravována na základě zásad nediskriminace, zákonnosti a spravedlnosti.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 467**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 16 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU mohou použít specifický filtr dostupný na platformě IT Rezervoáru talentů EU k vyhledávání profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání, kteří získali „pas Talentového partnerství EU“.

*Pozměňovací návrh*

2. Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU mohou použít specifický filtr,  **který neumožňuje genderové předsudky a je**  dostupný na platformě IT Rezervoáru talentů EU, k vyhledávání profilů registrovaných uchazečů o zaměstnání, kteří získali „pas Talentového partnerství EU“.

Or. en

**Pozměňovací návrh 468**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 16 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU mají přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání generovaných nástrojem pro automatické přiřazování a na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo.

*Pozměňovací návrh*

3. Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU mají přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání generovaných nástrojem pro automatické přiřazování a  **pouze**  na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo.  **Nástroj pro automatické přiřazování při provádění přiřazování nezohledňuje pohlaví, věk, etnický původ nebo zemi původu, náboženské vyznání ani jiné citlivé údaje.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 469**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farréng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 16 – odst. 3**



*Znění navržené Komisí*

3. Zaměstnavatelé **zapojení** do Rezervoáru talentů EU mají přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání generovaných nástrojem pro automatické přiřazování a na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo.

*Pozměňovací návrh*

3. Zaměstnavatelé **a náboráři zaregistrovaní** do Rezervoáru talentů EU mají přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání generovaných nástrojem pro automatické přiřazování a na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo.

Or. en

**Pozměňovací návrh 470**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 16 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU mají přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání generovaných nástrojem pro automatické přiřazování a na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo.

*Pozměňovací návrh*

3. Zaměstnavatelé zapojení do Rezervoáru talentů EU mají přístup k seznamu profilů navrhovaných registrovaných uchazečů o zaměstnání generovaných nástrojem pro automatické přiřazování,  **který neumožňuje genderové předsudky**, a na základě relevance jejich dovedností, kvalifikace a pracovních zkušeností pro dané volné pracovní místo.

Or. en

**Pozměňovací návrh 471**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 16 – odst. 4**

*Znění navržené Komisí*

4. Registrovaní uchazeči o zaměstnání

*Pozměňovací návrh*

4. Registrovaní uchazeči o zaměstnání

ze třetích zemí mohou v Rezervoáru talentů EU vyhledávat volná pracovní místa a získat přístup k seznamu navrhovaných relevantních volných pracovních míst, který je generován nástrojem pro automatické přiřazování.

ze třetích zemí mohou v Rezervoáru talentů EU vyhledávat volná pracovní místa a získat přístup k seznamu navrhovaných relevantních volných pracovních míst, který je generován nástrojem pro automatické přiřazování.

***Uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelé, kteří se účastní Rezervoáru talentů EU, mohou v Rezervoáru talentů vyhledávat i samostatně.***

Or. en

### **Pozměňovací návrh 472**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 16 – odst. 4**

###### *Znění navržené Komisí*

4. Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí mohou v Rezervoáru talentů EU vyhledávat volná pracovní místa a získat přístup k seznamu navrhovaných relevantních volných pracovních míst, který je generován nástrojem pro automatické přiřazování.

###### *Pozměňovací návrh*

4. Registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí mohou v Rezervoáru talentů EU vyhledávat volná pracovní místa a získat přístup k seznamu navrhovaných relevantních volných pracovních míst, který je generován nástrojem pro automatické přiřazování, ***který bude muset být pravidelně aktualizován, aby se předešlo jakýmkoli genderovým předsudkům.***

Or. en

### **Pozměňovací návrh 473**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 16 – odst. 4**

###### *Znění navržené Komisí*

4. Registrovaní uchazeči o zaměstnání

###### *Pozměňovací návrh*

4. Registrovaní uchazeči o zaměstnání

ze třetích zemí mohou v Rezervoáru talentů EU vyhledávat volná pracovní místa a získat přístup k seznamu navrhovaných relevantních volných pracovních míst, který je generován nástrojem pro automatické přiřazování.

ze třetích zemí mohou v Rezervoáru talentů EU vyhledávat **registrované zaměstnavatele, náboráře a** volná pracovní místa a získat přístup k seznamu navrhovaných relevantních volných pracovních míst, který je generován nástrojem pro automatické přiřazování.

Or. en

#### **Pozměňovací návrh 474**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 16 – odst. 4 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4a. Nástroj pro automatické přiřazování se řídí zásadou etiky a nediskriminace. Zejména má zabudované záruky proti diskriminaci a nezpracovává osobní údaje uvedené v článku 9 nařízení (EU) 2016/679 a článku 10 nařízení (EU) 2018/1725 s cílem předejít jakýmkoli předpoklům nebo diskriminaci.**

Or. en

#### **Pozměňovací návrh 475**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

#### **Návrh nařízení**

**Kapitola V – název**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**V POSKYTOVÁNÍ INFORMACÍ,  
PODPŮRNÉ SLUŽBY A ZRYCHLENÁ  
IMIGRAČNÍ ŘÍZENÍ**

**POSKYTOVÁNÍ INFORMACÍ A  
ZRYCHLENÉ IMIGRAČNÍ ŘÍZENÍ A  
POSTUPY UZNÁVÁNÍ KVALIFIKACÍ**

Or. en

**Pozměňovací návrh 476**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – název**

*Znění navržené Komisí*

Poskytování informací **a podpůrné služby**

*Pozměňovací návrh*

Poskytování informací

Or. en

**Pozměňovací návrh 477**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 1**

*Znění navržené Komisí*

Zúčastněné členské státy snadno zpřístupní informace týkající se Rezervoáru talentů EU a jeho fungování.

*Pozměňovací návrh*

Zúčastněné členské státy snadno zpřístupní informace týkající se Rezervoáru talentů EU a jeho fungování **a zajistí jeho propagaci, včetně specifických sdělení pro malé a střední podniky.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 478**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 1**

*Znění navržené Komisí*

Zúčastněné členské státy snadno zpřístupní informace týkající se Rezervoáru talentů EU a jeho fungování.

*Pozměňovací návrh*

Zúčastněné členské státy snadno zpřístupní informace týkající se Rezervoáru talentů EU a jeho fungování, **přičemž tyto informace musí být srozumitelné a nediskriminační.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 479**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – návětí**

*Znění navržené Komisí*

Sekretariát Rezervoáru talentů EU s podporou vnitrostátních kontaktních míst Rezervoáru talentů EU zpřístupní na platformě IT Rezervoáru talentů EU tyto informace:

*Pozměňovací návrh*

Sekretariát Rezervoáru talentů EU s podporou vnitrostátních kontaktních míst Rezervoáru talentů EU zpřístupní na platformě IT Rezervoáru talentů EU *▼ jazyce, o kterém se dá důvodně předpokládat, že mu státní příslušník třetí země porozumí*, tyto informace:

Or. en

**Pozměňovací návrh 480**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – návětí**

*Znění navržené Komisí*

Sekretariát Rezervoáru talentů EU s podporou vnitrostátních kontaktních míst Rezervoáru talentů EU zpřístupní na platformě IT Rezervoáru talentů EU tyto informace:

*Pozměňovací návrh*

Sekretariát Rezervoáru talentů EU s podporou vnitrostátních kontaktních míst Rezervoáru talentů EU zpřístupní na platformě IT Rezervoáru talentů EU *▼ jasném, srozumitelném a uživatelsky vsřícném formátu* tyto informace:

Or. en

**Pozměňovací návrh 481**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

a) informace **o postupech nábory** a imigračních **řízení**, uznávání kvalifikací a ověřování dovedností, právech státních příslušníků třetích zemí, **a to i** s ohledem na **dostupné mechanismy** nápravy, jakož i informace o životních a pracovních podmínkách v zúčastněných členských státech;

*Pozměňovací návrh*

a) **dostatečné** informace **tykající se zásad a norem spravedlivého nábory**, imigračních **řízení pro získání víz, povolení k pobytu a pracovních povolení**, uznávání kvalifikací a ověřování dovedností, **informací o právech a procesních zárukách** státních příslušníků třetích zemí, **mimo jiné** s ohledem na **dostupná pracovní a odborová práva, přístupu ke spravedlnosti a mechanismům nápravy a organizacím relevantním pro pracovníky, kteří jsou státními příslušníky třetích zemí, jako jsou odbory**, jakož i informace o životních a pracovních podmínkách v zúčastněných členských státech;

Or. en

**Pozměňovací návrh 482**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

a) informace o **postupech** nábory a **imigračních řízeních**, uznávání kvalifikací a ověřování dovedností, právech státních příslušníků třetích zemí, **a to i s ohledem na dostupné mechanismy** nápravy, jakož i informace o životních a pracovních podmínkách v zúčastněných členských státech;

*Pozměňovací návrh*

a) **dostatečné** informace o **zásadách a normách spravedlivého nábory**, **imigračních řízeních pro získání víz, povolení k pobytu a pracovních povoleních**, uznávání kvalifikací a ověřování dovedností, **informace o právech a procesních zárukách** státních příslušníků třetích zemí, **včetně pracovních práv a práv odborů, jakož i mechanismy pro podávání stížností a zjednávání nápravy a organizace relevantní pro pracovníky ze třetích zemí, jako jsou odbory**, jakož i informace o životních a pracovních podmínkách v zúčastněných členských státech;

Or. en

**Pozměňovací návrh 483**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

a) informace *o postupech* náboru a imigračních *řízeních*, uznávání kvalifikací a ověřování dovedností, *právech* státních příslušníků třetích zemí, a *to i s ohledem na dostupné mechanismy nápravy*, jakož i informace o životních a pracovních podmínkách v zúčastněných členských státech;

*Pozměňovací návrh*

a) *dostatečné* informace *týkající se spravedlivých postupů* náboru a imigračních *řízení*, uznávání kvalifikací a ověřování dovedností, *práv a procesních záruk* státních příslušníků třetích zemí, *včetně pracovních a odborových práv*, jakož i *mechanismů právní nápravy, mechanismu pro podávání stížností podle článku 18 a organizací relevantních pro pracovníky ze třetích zemí, jako jsou odbory*, jakož i informace o životních a pracovních podmínkách v zúčastněných členských státech;

Or. en

**Pozměňovací návrh 484**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

a) informace o postupech náboru a imigračních řízeních, *uznávání kvalifikací a ověřování dovedností, právech státních příslušníků třetích zemí, a to i s ohledem na dostupné mechanismy nápravy, jakož i informace o životních a pracovních podmínkách v zúčastněných členských státech*;

*Pozměňovací návrh*

a) informace o postupech náboru a imigračních řízeních, *včetně sloučení rodiny*;

Or. en

*Odůvodnění*

*Vypuštěný text se přesouvá do následujících pododstavců článku 17.*

**Pozměňovací návrh 485**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*aa) informace týkající se uznávání kvalifikací a ověřování dovedností;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 486**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*ab) informace týkající se práv státních příslušníků třetích zemí, a to i s ohledem na dostupné mechanismy nápravy a také v případě mobility pracovníků;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 487**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. a c (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*ac) informace o životních a pracovních podmínkách v zúčastněných*



**Pozměňovací návrh 488**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

b) jasné vysvětlení uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí týkající se toho, že pokud se na ně vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES, je jim vstup a pobyt na území všech členských států zakázán.

*Pozměňovací návrh*

b) **informace týkající se podmínek a postupů pro registraci uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí v Rezervoáru talentů EU, mimo jiné** jasné vysvětlení uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí týkající se toho, že pokud se na ně vztahuje soudní nebo správní rozhodnutí o odepření vstupu nebo pobytu v členském státě nebo zákaz vstupu v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2008/115/ES, je jim vstup a pobyt na území všech členských států zakázán.

**Pozměňovací návrh 489**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

**ba) jasné vysvětlení uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, že pokud poruší své povinnosti týkající se víz nebo povolení k pobytu, závažným způsobem poruší podmínky svého pracovního poměru nebo představují vážnou hrozbu pro veřejný pořádek, veřejnou bezpečnost nebo vnitrostátní bezpečnost, bude jim pozastaven přístup k platformě IT**

*Pozměňovací návrh*

**Pozměňovací návrh 490**  
**Rachel Blom, Nikola Bartůšek**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*ba) vysvětlující informace, které uchazeče o zaměstnání informují o tom, že účast v Rezervoáru talentů EU nevede automaticky k získání povolení k pobytu nebo pracovního povolení a že se musí řídit běžnými vnitrostátními postupy.*

Or. nl

**Pozměňovací návrh 491**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*bb) informace o podmínkách a postupech pro registraci zaměstnavatelů a uchazečů o zaměstnání v Rezervoáru talentů EU, včetně jasného vysvětlení zaměstnavatelům a náborovým pracovníkům, že pokud poruší příslušné právní předpisy a praxi podle čl. 13 odst. 3 nebo pokud po registraci učiní nepravdivé prohlášení, jejich přístup k platformě IT Rezervoáru talentů EU bude pozastaven, dokud toto porušení nenapraví;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 492**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b c (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*bc) jasné vysvětlení, že registrovaní zaměstnavatelé a pracovníci provádějící nábor pracovních sil neúčtují registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí poplatky za účelem náboru;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 493**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b d (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*bd) kontaktování jiných příslušných vnitrostátních orgánů a případně dalších příslušných subjektů na vnitrostátní úrovni za účelem vyžádání dodatečné podpory a povýběřové pomoci.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 494**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*1a. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU jsou v případě potřeby odpovědná za aktualizaci informací uvedených v prvním*

*pododstavci.*

Or. en

## **Pozměňovací návrh 495**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 17 – odst. 2 – věty**

##### *Znění navržené Komisí*

2. Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů **zapojených do** Rezervoáru talentů EU **poskytují** vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU **dodatečnou podporu a pomoc po výběru** registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům **zapojeným do** Rezervoáru talentů EU, zejména **pokud jde** o:

##### *Pozměňovací návrh*

2. Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a **registrovaných** zaměstnavatelů **nebo uchazečů o zaměstnání v** Rezervoáru talentů EU **poskytnou** vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, **jakož i registrovaným** zaměstnavatelům a **náborovým pracovníkům v** Rezervoáru talentů EU **specifické standardizované informace. Poskytované standardizované specifické informace zahrnují** zejména **informace** o:

Or. en

## **Pozměňovací návrh 496**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 17 – odst. 2 – věty**

##### *Znění navržené Komisí*

2. **Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU poskytují** vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU **dodatečnou** podporu a pomoc po výběru registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí

##### *Pozměňovací návrh*

2. **Národní** kontaktní místa Rezervoáru talentů EU **poskytují systematickou** podporu a pomoc po výběru registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí v **jejich vlastním jazyce** a zaměstnavatelům **účastnícím se** Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde

a zaměstnavatelům **zapojeným do**  
Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde  
o:

o:

Or. en

## **Pozměňovací návrh 497** **Per Clausen**

### **Návrh nařízení** **Čl. 17 – odst. 2 – věta**

#### *Znění navržené Komisí*

2. Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU poskytují vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU dodatečnou podporu a pomoc po výběru registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o:

#### *Pozměňovací návrh*

2. Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU poskytují vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU dodatečnou podporu a pomoc po výběru registrovaným uchazečům o zaměstnání a **pracovníků** ze třetích zemí **v jejich vlastním jazyce** a zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o:

Or. en

## **Pozměňovací návrh 498** **Andrzej Bula**

### **Návrh nařízení** **Čl. 17 – odst. 2 – věta**

#### *Znění navržené Komisí*

2. Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU poskytují vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU dodatečnou podporu a pomoc po výběru registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům zapojeným do

#### *Pozměňovací návrh*

2. Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU poskytují vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU dodatečnou podporu a pomoc po výběru registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí, **kteří byli na danou pracovní pozici vybráni,**

Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o:

a zaměstnavatelům zapojeným do Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o:

Or. en

### Pozměňovací návrh 499

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

#### Návrh nařízení

##### Čl. 17 – odst. 2 – návětí

###### *Znění navržené Komisí*

2. ***Na žádost registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU poskytují*** vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU ***dodatečnou*** podporu a pomoc po výběru registrovaným uchazečům o zaměstnání ze třetích zemí a zaměstnavatelům ***zapojeným do*** Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o:

###### *Pozměňovací návrh*

2. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU ***systematicky poskytují*** podporu a pomoc po výběru registrovaným uchazečům o zaměstnání a ***pracovníkům*** ze třetích zemí v ***jejich vlastním jazyce, jakož i*** zaměstnavatelům ***účastnícím se*** Rezervoáru talentů EU, zejména pokud jde o:

Or. en

### Pozměňovací návrh 500

Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva

#### Návrh nařízení

##### Čl. 17 – odst. 2 – písm. a

###### *Znění navržené Komisí*

a) ***konkrétní informace o vnitrostátních imigračních řízeních*** pro získání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání po výběrovém řízení;

###### *Pozměňovací návrh*

a) ***vnitrostátní imigrační řízení*** pro získání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání po výběrovém řízení;

Or. en

**Pozměňovací návrh 501**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 17 – odst. 2 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

b) ***zvláštní pokyny a informace o postupech*** pro sloučení rodiny a ***právech*** rodinných příslušníků;

*Pozměňovací návrh*

b) ***postupy*** pro sloučení rodiny a ***práva*** rodinných příslušníků;

Or. en

**Pozměňovací návrh 502**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 17 – odst. 2 – písm. c**

*Znění navržené Komisí*

c) konkrétní informace o právech a povinnostech státních příslušníků třetích zemí, včetně přístupu k sociálním dávkám, zdravotní ***pomoci***, vzdělávání, bydlení, uznávání kvalifikací a ***mechanismu*** podávání stížností podle článku 18;

*Pozměňovací návrh*

c) konkrétní informace o právech a povinnostech státních příslušníků třetích zemí, včetně ***pracovních práv a práv odborových organizací, způsobu výpočtu mezd, přístupu ke zdravotní péči, výše placené dovolené včetně mateřské, otcovské, rodičovské dovolené a ochrany mateřství,*** vzdělávání, bydlení, uznávání ***dovedností a kvalifikací a dostupných mechanismů pro*** podávání stížností a ***opravných prostředků*** podle článku 18;

Or. en

**Pozměňovací návrh 503**  
**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 17 – odst. 2 – písm. c**

*Znění navržené Komisí*

c) konkrétní informace o právech a povinnostech státních příslušníků třetích zemí, včetně přístupu k sociálním dávkám, zdravotní **pomoci**, vzdělávání, bydlení, uznávání kvalifikací a mechanismu podávání stížností podle článku 18;

*Pozměňovací návrh*

c) konkrétní informace o právech a povinnostech státních příslušníků třetích zemí, včetně **pracovních a odborových práv**, přístupu k sociálním dávkám, zdravotní **péči**, vzdělávání, bydlení, uznávání **dovedností a** kvalifikací a **dostupného** mechanismu **pro** podávání stížností **a zjednávání nápravy** podle článku 18;

Or. en

**Pozměňovací návrh 504**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 2 – písm. c**

*Znění navržené Komisí*

c) **konkrétní informace o právech a povinnostech** státních příslušníků třetích zemí, včetně přístupu k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání, bydlení, uznávání **kvalifikací** a mechanismu podávání stížností podle článku 18;

*Pozměňovací návrh*

c) **práva a povinnosti** státních příslušníků třetích zemí, včetně **pracovních podmínek**, přístupu k sociálním dávkám, zdravotní **péči a** pomoci, vzdělávání, **odborné přípravy**, bydlení, uznávání **dovedností a kvalifikací**, mechanismu **pro** podávání stížností podle článku 18 **a mobility pracovních sil v rámci EU**;

Or. en

**Pozměňovací návrh 505**

**Per Clausen**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 2 – písm. c**

*Znění navržené Komisí*

c) konkrétní informace o právech a povinnostech státních příslušníků třetích

*Pozměňovací návrh*

c) konkrétní informace o právech a povinnostech státních příslušníků třetích



zemí, včetně přístupu k sociálním dávkám, zdravotní **pomoci**, vzdělávání, bydlení, uznávání kvalifikací a mechanismu podávání stížností podle článku 18;

zemí, včetně **pracovních a odborových práv**, přístupu k sociálním dávkám, zdravotní **pěči**, vzdělávání, bydlení, uznávání **dovedností a** kvalifikací a **dostupného** mechanismu **pro** podávání stížností **a zjednávání nápravy** podle článku 18;

Or. en

**Pozměňovací návrh 506**  
**Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 17 – odst. 2 – písm. c**

*Znění navržené Komisí*

c) konkrétní informace o právech a povinnostech státních příslušníků třetích zemí, včetně přístupu k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání, bydlení, uznávání kvalifikací a mechanismu podávání stížností podle článku 18;

*Pozměňovací návrh*

c) konkrétní informace o právech a povinnostech státních příslušníků třetích zemí, včetně přístupu k sociálním dávkám, zdravotní pomoci, vzdělávání, **studia jazyků**, bydlení, uznávání kvalifikací a mechanismu podávání stížností podle článku 18;

Or. en

**Pozměňovací návrh 507**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 17 – odst. 2 – písm. c a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**ca) upozornění, že uchazeč o zaměstnání neplatí žádné náborové poplatky ani související náklady, a informace o nákladech, které musí hradit zaměstnavatel;**

Or. en

### Pozměňovací návrh 508

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

#### Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 2 – písm. d

##### *Znění navržené Komisí*

d) informace dostupné na vnitrostátní úrovni pro usnadnění integrace státních příslušníků třetích zemí v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy, odborná příprava a vzdělávání **a** další integrační opatření;

##### *Pozměňovací návrh*

d) informace dostupné na vnitrostátní úrovni pro usnadnění integrace státních příslušníků třetích zemí v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy, odborná příprava a vzdělávání, **jakož i** další integrační opatření, **včetně přístupu k občanství**;

Or. en

### Pozměňovací návrh 509

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

#### Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 2 – písm. d

##### *Znění navržené Komisí*

d) informace dostupné na vnitrostátní úrovni pro usnadnění integrace státních příslušníků třetích zemí v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy, odborná příprava a vzdělávání **a** další integrační opatření;

##### *Pozměňovací návrh*

d) informace dostupné na vnitrostátní úrovni pro usnadnění integrace státních příslušníků třetích zemí v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy, odborná příprava a vzdělávání, **jakož i** další integrační opatření, **včetně přístupu k občanství**;

Or. en

### Pozměňovací návrh 510

Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne, Hristo Petrov

#### Návrh nařízení

Čl. 17 – odst. 2 – písm. d

*Znění navržené Komisí*

d) informace dostupné na vnitrostátní úrovni **pro usnadnění integrace** státních příslušníků třetích zemí v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy, odborná příprava a vzdělávání **a** další integrační opatření;

*Pozměňovací návrh*

d) informace dostupné na vnitrostátní úrovni s **cílem usnadnit a podpořit integraci** státních příslušníků třetích zemí v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy, odborná příprava a vzdělávání, **jakož i** další integrační opatření;

Or. en

**Pozměňovací návrh 511**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 2 – písm. d**

*Znění navržené Komisí*

d) **informace dostupné na vnitrostátní úrovni pro** usnadnění integrace státních příslušníků třetích zemí v hostitelském členském státě, jako jsou jazykové kurzy, odborná příprava a vzdělávání **a** další integrační opatření;

*Pozměňovací návrh*

d) usnadnění integrace státních příslušníků třetích zemí v hostitelském členském státě, jako jsou **služby ověřeného překladu dokumentů**, jazykové kurzy, odborná příprava a vzdělávání, **jakož i** další integrační opatření;

Or. en

**Pozměňovací návrh 512**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 2 – písm. e**

*Znění navržené Komisí*

e) **případně** kontaktní údaje organizací, které **nabízejí** pomoc po přijetí **pracovníka pro státní příslušníky** třetích zemí.

*Pozměňovací návrh*

e) kontaktní údaje organizací, které **poskytují** pomoc po přijetí **do zaměstnání a ochranu práv a zájmů státním příslušníkům** třetích zemí, **včetně odborů, vnitrostátních inspektorátů práce, služeb právní pomoci a nevládních organizací**

*a organizací diaspor.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 513**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 2 – písm. e**

*Znění navržené Komisí*

e) *případně* kontaktní údaje organizací, které nabízejí pomoc po přijetí pracovníka pro státní příslušníky třetích zemí.

*Pozměňovací návrh*

e) kontaktní údaje organizací, **včetně odborů**, které nabízejí pomoc po přijetí pracovníka pro státní příslušníky třetích zemí.

Or. en

**Pozměňovací návrh 514**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 2 – písm. e a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*ea) případně konkrétní informace o podpůrných službách souvisejících se zdravotním postižením a poskytování přiměřených úprav v souladu se směrnicí Rady 2000/78/ES.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 515**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 17 – odst. 2 a (nový)**

**2a. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU zvaží pořádání pravidelných, bezplatných a přístupných informačních schůzek pro uchazeče o zaměstnání vybrané prostřednictvím Rezervoáru talentů EU. Zaměstnavatelé, kteří přijali zaměstnance prostřednictvím Rezervoáru talentů EU, souhlasí s tím, že zaměstnanci umožní účastnit se dvou takových informačních schůzek během pracovní doby. Vnitrostátní kontaktní místa se vybízejí k tomu, aby rozvíjela a prováděla informační schůzky ve spolupráci s organizacemi, které nabízejí pomoc po přijetí do zaměstnání státním příslušníkům třetích zemí.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 516**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 17 – odst. 3**

**3. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU případně postoupí žádosti o informace, pokyny a podporu jiným příslušným vnitrostátním orgánům a případně jiným příslušným subjektům na vnitrostátní úrovni, které podporují integraci státních příslušníků třetích zemí na trhu práce.**

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 517**  
**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 17 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU případně postoupí žádosti o informace, pokyny a podporu jiným příslušným vnitrostátním orgánům a případně jiným příslušným subjektům na vnitrostátní úrovni, které podporují integraci státních příslušníků třetích zemí na trhu práce.

*Pozměňovací návrh*

3. Vnitrostátní kontaktní místa Rezervoáru talentů EU případně postoupí žádosti o informace, pokyny a podporu jiným příslušným vnitrostátním orgánům a případně jiným příslušným subjektům na vnitrostátní úrovni, které podporují integraci státních příslušníků třetích zemí na trhu práce, ***mimo jiné nadnárodním podpůrným sítím pro mobilní pracovníky, které vytvářejí organizace sociálních partnerů.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 518**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 18 – název**

*Znění navržené Komisí*

Usnadnění podávání stížností

*Pozměňovací návrh*

Usnadnění podávání stížností ***a opravné prostředky***

Or. en

**Pozměňovací návrh 519**  
**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 18 – název**

*Znění navržené Komisí*

Usnadnění podávání stížností

*Pozměňovací návrh*

Usnadnění podávání stížností a opravné prostředky

Or. en

## Pozměňovací návrh 520

Nela Riehl

za skupinu Verts/ALE

### Návrh nařízení

#### Čl. 18 – odst. 1

##### *Znění navržené Komisí*

1. Zúčastněné členské státy zajistí, aby **byly zavedeny** účinné mechanismy, jejichž prostřednictvím mohou registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí podávat stížnosti v případě **porušení povinností a podmínek stanovených** v čl. 13 odst. 3 **ze strany zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU**.

##### *Pozměňovací návrh*

1. Zúčastněné členské státy zajistí, aby **existovaly dostupné, včasné, spravedlivé, genderově citlivé a** účinné mechanismy, jejichž prostřednictvím mohou registrovaní uchazeči o zaměstnání a **pracovníci** ze třetích zemí **přijetí prostřednictvím Rezervoáru talentů EU** podávat stížnosti v případě, **že zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU poruší povinnosti a podmínky stanovené** v čl. 13 odst. 3 **nebo v jiných příslušných ustanoveních, a to přímo nebo prostřednictvím třetích stran, které mají v souladu s kritérii stanovenými jejich vnitrostátním právem oprávněný zájem na zajištění souladu s tímto nařízením, nebo prostřednictvím příslušného orgánu členského státu, pokud tak stanoví vnitrostátní právo. Uchazeči o zaměstnání, kteří podají stížnost, jsou chráněni před odvetnými kroky nebo jakýmkoli jinými negativními dopady v důsledku podání stížnosti.**

Or. en

## Pozměňovací návrh 521

Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel

### Návrh nařízení

#### Čl. 18 – odst. 1

##### *Znění navržené Komisí*

1. Zúčastněné členské státy zajistí, aby **byly zavedeny** účinné mechanismy,

##### *Pozměňovací návrh*

1. Zúčastněné členské státy zajistí, aby **existovaly dostupné, včasné a** účinné

jejichž prostřednictvím mohou registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí podávat stížnosti v případě **porušení povinností a podmínek stanovených** v čl. 13 odst. 3 *ze strany zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU*.

mechanismy, jejichž prostřednictvím mohou **sociální partneři a** registrovaní uchazeči o zaměstnání **a pracovníci** ze třetích zemí podávat stížnosti v případě, **že zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU poruší povinnosti a podmínky stanovené** v čl. 13 odst. 3. **Uchazeči o zaměstnání, kteří podají stížnost, jsou chráněni před odvetnými kroky nebo jakýmkoli jinými negativními dopady v důsledku podání stížnosti.**

Or. en

### Pozměňovací návrh 522 Per Clausen

#### Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 1

##### *Znění navržené Komisí*

1. Zúčastněné členské státy zajistí, aby **byly zavedeny** účinné mechanismy, jejichž prostřednictvím mohou registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí podávat stížnosti v případě **porušení povinností a podmínek stanovených** v čl. 13 odst. 3 *ze strany zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU*.

##### *Pozměňovací návrh*

1. Zúčastněné členské státy zajistí, aby **existovaly dostupné, včasné a** účinné mechanismy, jejichž prostřednictvím mohou **sociální partneři**, registrovaní uchazeči o zaměstnání a **pracovníci** ze třetích zemí podávat stížnosti v případě, **že zaměstnavatelé účastníci se Rezervoáru talentů EU poruší povinnosti a podmínky stanovené** v čl. 13 odst. 3. **Uchazeči o zaměstnání, kteří podají stížnost, jsou chráněni před odvetnými kroky nebo jakýmkoli jinými negativními dopady v důsledku podání stížnosti.**

Or. en

### Pozměňovací návrh 523 Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne

#### Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 1



*Znění navržené Komisí*

1. Zúčastněné členské státy zajistí, aby byly zavedeny účinné mechanismy, jejichž prostřednictvím mohou registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí podávat stížnosti v případě porušení povinností a podmínek stanovených v čl. 13 odst. 3 ze strany zaměstnavatelů zapojených do Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

1. Zúčastněné členské státy zajistí, aby byly zavedeny účinné mechanismy, jejichž prostřednictvím mohou registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí podávat stížnosti v případě porušení povinností a podmínek stanovených v čl. 13 odst. 3 ze strany **registrovaných zaměstnavatelů nebo náborových pracovníků** zapojených do Rezervoáru talentů EU. **Registrovaní uchazeči o zaměstnání, kteří podají stížnost, jsou chráněni před odvetnými kroky nebo jakýmkoli jinými negativními dopady v důsledku podání stížnosti.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 524**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 18 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Zúčastněné členské státy **snadno zpřístupní informace týkající se** dostupných **mechanismů** nápravy.

*Pozměňovací návrh*

2. Zúčastněné členské státy **zajistí snadný přístup k informacím o dostupných právních mechanismech** nápravy **v jazyce, kterému státní příslušník třetí země rozumí nebo o němž lze důvodně předpokládat, že mu rozumí.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 525**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 18 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Zúčastněné členské státy **snadno zpřístupní** informace **týkající se** dostupných **mechanismů** nápravy.

*Pozměňovací návrh*

2. Zúčastněné členské státy **zajistí, aby** informace o dostupných **mechanismech právní** nápravy **byly snadno dostupné v jazyce, o němž lze důvodně předpokládat, že státnímu příslušníkovi třetí země rozumí.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 526**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 18 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Zúčastněné členské státy **snadno zpřístupní** informace **týkající se** dostupných **mechanismů** nápravy.

*Pozměňovací návrh*

2. Zúčastněné členské státy **zajistí, aby** informace o dostupných **mechanismech právní** nápravy **byly snadno přístupné a dostupné v jazyce, kterému státní příslušník třetí země rozumí.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 527**

**Per Clausen**

**Návrh nařízení**

**Čl. 18 – odst. 2 – bod 1 (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1) **V případě, že se zjistí, že zaměstnavatel porušil příslušné právní předpisy a praxi podle čl. 13 odst. 3, bude tento zaměstnavatel trvale vyloučen z Rezervoáru talentů EU.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 528**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 18 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Zúčastněné členské státy zajistí, aby registrovaní uchazeči o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU, měli přístup k orgánům pro rovné zacházení zřízeným směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1500 a směrnicí Rady (EU) 2024/1499.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 529**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 18 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Platforma IT Rezervoáru talentů EU obsahuje přímo přístupný mechanismus pro podávání stížností registrovaných uchazečů o zaměstnání proti nezákonnému náboru a nekalým praktikám zaměstnávání.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 530**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 18 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a.** *V případě, že zaměstnavatel poruší příslušné právní předpisy a praxi podle čl. 13 odst. 3, bude trvale vyloučen z Rezervoáru talentů EU.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 531**

**Marie Dauchy, Aleksandar Nikolic, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Rachel Blom**

**Návrh nařízení**

**Článek 19**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Článek 19**

**vypouští se**

***Zrychlená imigrační řízení***

**1.** *Zúčastněné členské státy se mohou rozhodnout zavést zrychlená imigrační řízení s cílem umožnit rychlejší nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU.*

**2.** *Postup uvedený v odstavci 1 se může týkat:*

**a)** *získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání;*

**b)** *výjimky ze zásady upřednostňování občanů Unie v případě volných pracovních míst převedených na platformu IT Rezervoáru talentů EU.*

Or. fr

**Pozměňovací návrh 532**

**Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli**

**Návrh nařízení**

**Článek 19**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Článek 19**

*vypouští se*

**Zrychlená imigrační řízení**

**1. Zúčastněné členské státy se mohou rozhodnout zavést zrychlená imigrační řízení s cílem umožnit rychlejší nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU.**

**2. Postup uvedený v odstavci 1 se může týkat:**

**a) získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání;**

**b) výjimky ze zásady upřednostňování občanů Unie v případě volných pracovních míst převedených na platformu IT Rezervoáru talentů EU.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 533**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 19 – název**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Zrychlená imigrační řízení

Zrychlená imigrační řízení **a přechodné povolení**

Or. en

**Pozměňovací návrh 534**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farréng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 19 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Zúčastněné členské státy se mohou rozhodnout zavést zrychlená imigrační řízení s cílem umožnit rychlejší nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

1. Zúčastněné členské státy se mohou rozhodnout zavést zrychlená imigrační řízení s cílem umožnit rychlejší nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU. **Informace o těchto zrychlených řízeních musí být řádně sděleny a zpřístupněny uchazečům o zaměstnání, zaměstnavatelům i náborovým pracovníkům v rané fázi přijímacího řízení.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 535**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 19 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Zúčastněné členské státy **se mohou rozhodnout zavést zrychlená imigrační** řízení s cílem umožnit rychlejší nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

1. Zúčastněné členské státy **zváží zavedení zrychlených imigračních** řízení s cílem umožnit rychlejší nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU. **To může zahrnovat získání víz a povolení k pobytu za účelem obvyklé práce v zúčastněném členském státě.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 536**

**Pál Szekeres, Nikola Bartůšek**

**Návrh nařízení**

**Čl. 19 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Zúčastněné členské státy se mohou rozhodnout zavést zrychlená imigrační řízení s cílem umožnit rychlejší nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

1. Zúčastněné členské státy se mohou v **souladu se svým právem** rozhodnout zavést zrychlená imigrační řízení s cílem umožnit rychlejší nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU.

Or. en

**Pozměňovací návrh 537**

**Andrzej Bula**

**Návrh nařízení**

**Čl. 19 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Zúčastněné členské státy se mohou rozhodnout zavést zrychlená imigrační řízení s cílem umožnit rychlejší nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

1. Zúčastněné členské státy se mohou v **souladu se svým právem** rozhodnout zavést zrychlená imigrační řízení s cílem umožnit rychlejší nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU.

Or. en

**Pozměňovací návrh 538**

**Pál Szekeres, Nikola Bartůšek**

**Návrh nařízení**

**Čl. 19 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. **Postup uvedený v odstavci 1 se může týkat:**

a) **získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání;**

b) **výjimky ze zásady upřednostňování**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

*občanů Unie v případě volných pracovních míst převedených na platformu IT Rezervoáru talentů EU.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 539**  
**Andrzej Bula**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 19 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2. Postup uvedený v odstavci 1 se může týkat:**

**vypouští se**

**a) získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání;**

**b) výjimky ze zásady upřednostňování občanů Unie v případě volných pracovních míst převedených na platformu IT Rezervoáru talentů EU.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 540**  
**Pál Szekeres, Nikola Bartůšek**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 19 – odst. 2 – písm. a**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**a) získávání víz a povolení k pobytu za účelem zaměstnání;**

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 541**  
**Per Clausen**



**Návrh nařízení**  
**Čl. 19 – odst. 2 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**b) výjimky ze zásady upřednostňování občanů Unie v případě volných pracovních míst převedených na platformu IT Rezervoáru talentů EU.**

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 542**  
**Pál Szekeres, Nikola Bartůšek**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 19 – odst. 2 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**b) výjimky ze zásady upřednostňování občanů Unie v případě volných pracovních míst převedených na platformu IT Rezervoáru talentů EU.**

**vypouští se**

Or. en

**Pozměňovací návrh 543**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 19 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Zúčastněné členské státy zváží v jednotlivých případech a v souladu s kritérii stanovenými jejich vnitrostátními právními předpisy udělení přechodného povolení na omezenou dobu pracovníkovi ze třetí země, který byl přijat prostřednictvím Rezervoáru talentů EU, pokud existují dostatečné indicie poukazující na porušení jeho práv**

**Pozměňovací návrh 544**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Brigitte van den Berg, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Článek 19 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Článek 19a**

**Zrychlené postupy pro uznávání  
kvalifikací**

**1. Zúčastněné členské státy se mohou rozhodnout zavést zrychlené postupy pro uznávání kvalifikací, aby umožnily rychlejší nábor registrovaných uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, kteří byli vybráni na volné pracovní místo v Rezervoáru talentů EU. Informace o těchto zrychlených řízeních musí být řádně sděleny a zpřístupněny uchazečům o zaměstnání, zaměstnavatelům i náborovým pracovníkům v rané fázi přijímacího řízení.**

**2. Postup uvedený v odstavci 1 se může týkat:**

**a) postupů validace pro vydání prohlášení o rovnocennosti nebo srovnatelnosti dovedností a kvalifikací;**

**b) formálního uznávání zahraničních odborných kvalifikací v případě regulovaných povolání;**

**c) kvalifikace uchazečů o zaměstnání ze třetích zemí, jejichž dovednosti byly vyvinuty nebo potvrzeny v rámci Talentového partnerství.**

**Pozměňovací návrh 545**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 20 – odst. 1 – návětí**

*Znění navržené Komisí*

1. Výkonnost Rezervoáru talentů EU je pravidelně monitorována sekretariátem Rezervoáru talentů EU v souladu s čl. 8 odst. 2 písm. e). Shromažďují se **zejména údaje** o:

*Pozměňovací návrh*

1. Výkonnost Rezervoáru talentů EU je pravidelně monitorována sekretariátem Rezervoáru talentů EU v souladu s čl. 8 odst. 2 písm. e). Shromažďují se **údaje rozčleněné podle pohlaví, zejména** o:

Or. en

**Pozměňovací návrh 546**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 20 – odst. 1 – návětí**

*Znění navržené Komisí*

1. Výkonnost Rezervoáru talentů EU je pravidelně monitorována sekretariátem Rezervoáru talentů EU v souladu s čl. 8 odst. 2 písm. e). Shromažďují se **zejména údaje** o:

*Pozměňovací návrh*

1. Výkonnost Rezervoáru talentů EU je pravidelně monitorována sekretariátem Rezervoáru talentů EU v souladu s čl. 8 odst. 2 písm. e). Shromažďují se **rozčleněné údaje rozčleněné, zejména** o:

Or. en

**Pozměňovací návrh 547**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 20 – odst. 1 – písm. a a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**aa) počtu a typu profilů registrovaných zaměstnavatelů a uchazečů o zaměstnání registrovaných na platformě IT Rezervoáru talentů EU;**

**Pozměňovací návrh 548**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 20 – odst. 1 – písm. b a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***ba) počtu neobsazených volných pracovních míst podle povolání a členských států v platformě IT Rezervoáru talentů EU;***

**Pozměňovací návrh 549**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 20 – odst. 1 – písm. d a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***da) počtu výběrových řízení usnadňovaných prostřednictvím Rezervoáru talentů EU, které nevedly k umístění do zaměstnání, a důvodu, proč náborové řízení skončilo;***

**Pozměňovací návrh 550**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 20 – odst. 1 – písm. d b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***db) počtu a druhu povolení vydaných pracovníkům ze třetích zemí, kteří byli přijati prostřednictvím Rezervoáru talentů EU;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 551**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 20 – odst. 1 – písm. f a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***fa) počtu pracovníků ze třetích zemí přijatých prostřednictvím Rezervoáru talentů EU, kteří byli vysláni z členského státu původu do jiného členského státu.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 552**  
**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 20 – odst. 1 – písm. f a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***fa) počtu pracovníků ze třetích zemí přijatých prostřednictvím Rezervoáru talentů EU, kteří byli vysláni z členského státu původu do jiného členského státu.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 553**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farréng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 20 – odst. 1 – písm. f a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*fa) počtu stížností podaných na platformě IT Rezervoáru talentů EU a jejich odůvodnění;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 554**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 20 – odst. 1 – písm. f a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*fa) počtu stížností podaných proti registrovaným zaměstnavatelům;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 555**  
**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 20 – odst. 1 – písm. f b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*fb) počtu porušení, kterých se dopustili zaměstnavatelé v souvislosti s příslušnými vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi, kolektivními smlouvami a zásadami a pokyny stanovenými Mezinárodní organizací práce, pokud jde o pracovníky ze třetích zemí přijaté prostřednictvím Rezervoáru talentů EU.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 556**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 20 – odst. 1 – písm. f b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*fb) počtu porušení příslušných vnitrostátních právních předpisů a postupů, kolektivních smluv a zásad a pokynů stanovených Mezinárodní organizací práce týkajících se pracovníků ze třetích zemí přijatých prostřednictvím Rezervoáru talentů EU ze strany zaměstnavatelů.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 557**  
**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 20 – odst. 1 – písm. f b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*fb) počtu registrovaných zaměstnavatelů a uchazečů o zaměstnání pozastavených podle čl. 10 odst. 2 písm. e) a ea) (nový) a jejich důvodech, jakož i o počtu obnovených profilů podle čl. 10 odst. 2a (nový);*

Or. en

**Pozměňovací návrh 558**  
**Nela Riehl**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**  
**Čl. 20 – odst. 1 – písm. f b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***fb) počtu registrovaných  
zaměstnavatelů odstraněných  
z Rezervoáru talentů EU z důvodu  
porušení pravidel;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 559**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 20 – odst. 1 – písm. f c (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***fc) počtu registrovaných uchazečů  
o zaměstnání ze třetích zemí  
pozastavených podle čl. 10 odst. 2  
písm. eb) (nový) a (ec) (nový) a jejich  
důvodech.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 560**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh nařízení**

**Čl. 20 – odst. 1 – písm. f c (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***fc) uživatelských zkušenostech  
registrovaných zaměstnavatelů  
a registrovaných uchazečů o zaměstnání;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 561**

**Per Clausen**



**Návrh nařízení**  
**Čl. 20 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Sekretariát Rezervoáru talentů EU analyzuje shromáždění údajů z hlediska veškerých rizik odlivu mozků a předkládá svá zjištění řídicí skupině Rezervoáru talentů EU.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 562**  
**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 20 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Sekretariát Rezervoáru talentů EU analyzuje shromáždění údajů z hlediska veškerých rizik odlivu mozků a předkládá svá zjištění řídicí skupině Rezervoáru talentů EU.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 563**  
**Per Clausen**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 20 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

3. Sekretariát Rezervoáru talentů EU shromáždí údaje uvedené v odstavci 1 s podporou vnitrostátních kontaktních míst Rezervoáru talentů EU a řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU.

3. Sekretariát Rezervoáru talentů EU shromáždí údaje uvedené v odstavci 1 s podporou vnitrostátních kontaktních míst Rezervoáru talentů EU a řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU. **Údaje se zveřejní.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 564**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Čl. 20 – odst. 3**

*Znění navržené Komisí*

3. Sekretariát Rezervoáru talentů EU shromažďuje údaje uvedené v odstavci 1 s podporou vnitrostátních kontaktních míst Rezervoáru talentů EU a řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU.

*Pozměňovací návrh*

3. Sekretariát Rezervoáru talentů EU shromažďuje údaje uvedené v odstavci 1 s podporou vnitrostátních kontaktních míst Rezervoáru talentů EU a řídicí skupiny Rezervoáru talentů EU. **Údaje se zveřejní.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 565**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 20 – odst. 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**3a. Zpráva o výkonnosti a přehled souhrnných údajů Rezervoáru talentů EU se pravidelně zveřejňují.**

Or. en

**Pozměňovací návrh 566**

**Mariateresa Vivaldini, Chiara Gemma, Elena Donazzan, Francesco Torselli**

**Návrh nařízení**

**Článek 21**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Článek 21**

**vypouští se**

***Výkon přenesené pravomoci***

**1. Právní moc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi**

*za podmínek stanovených v tomto článku.*

**2. Právní moc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 14 je svěřena Komisi na dobu pěti let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.**

**3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článku 14 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti žádných již platných aktů v přenesené pravomoci.**

**4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci vede Komise konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.**

**5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.**

**6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 14 vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.**

**Pozměňovací návrh 567****Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel****Návrh nařízení****Článek 21***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh***Článek 21***vypouští se****Výkon přenesené pravomoci***

- 1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.***
- 2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 14 je svěřena Komisi na dobu pěti let ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.***
- 3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článku 14 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedoťká se platnosti žádných již platných aktů v přenesené pravomoci.***
- 4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci vede Komise konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení***

*tvorby právních předpisů.*

**5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.**

**6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 14 vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.**

Or. en

### **Pozměňovací návrh 568**

**Nela Riehl**

za skupinu Verts/ALE

### **Návrh nařízení**

**Čl. 23 – odst. 1**

#### *Znění navržené Komisí*

1. Do 31. prosince 2031 a poté **každých pět let** podá Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů zprávu o uplatňování tohoto nařízení.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Do 31. prosince 2031 a poté **každé dva roky** podá Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů zprávu **o aktivitě v Rezervoáru talentů EU a o** uplatňování tohoto nařízení.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 569**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

### **Návrh nařízení**

**Čl. 23 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Do 31. prosince 2031 a poté **každých pět let** podá Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů zprávu o uplatňování tohoto nařízení.

*Pozměňovací návrh*

1. Do 31. prosince 2031 a poté **každé tři roky** podá Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů zprávu o uplatňování tohoto nařízení.

Or. en

**Pozměňovací návrh 570**

**Hristo Petrov, Jana Toom, Irena Joveva, Laurence Farreng, Marie-Pierre Vedrenne**

**Návrh nařízení**

**Čl. 23 – odst. 1 – pododstavec 1 (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Zpráva zejména posoudí účinnost tohoto nařízení při řešení nedostatku pracovních sil a dovedností v zúčastněných členských státech a účinnost přijímacího řízení, mimo jiné z hlediska zajištění spravedlivých náborových postupů a dodržování spravedlivých a férových pracovních podmínek. Zpráva rovněž obsahuje analýzu migračních vzorců vyplývajících z Rezervoáru talentů EU.***

Or. en

**Pozměňovací návrh 571**

**Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, Estrella Galán, Özlem Demirel**

**Návrh nařízení**

**Příloha I**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***Seznam nedostatkových profesí v celé EU  
[...]***

***vypouští se***

